BONDIA® ARUBA

Diamars 20 di December 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Sclavitud no ta...
Toca nos, awe...?

Gobierno Hulandes ta ofrece disculpa pa pasado di sclavitud

Pagina3

- **Ainda ta den negociacion cu Canada pa cambia contract di Lotto pa Deporte**
  Pagina 2
- **Victimanan Venezolano por haya oido na Den Haago**
  Pagina 11
- **Minister di Enseñansa y Deporte: "Aña 2022 tabata un aña di**
  Pagina 4

Pelicula Documentario "Historia di Aruba su futbol – 90 aña di AVB"



Pagina 17



Inval na casnan na Corsou y Sint Maarten pa sospecha di corupcion

Pagina 8

Peru: Segun Dina Boluarte, Mexico a duna asilo politico na famia di Pedro Castillo



Pagina 10

Ainda ta den negociacion cu Canada pa cambia contract di Lotto pa Deporte

For di 2011 e contract cu gobierno di Aruba a firma cu Canadian Bank Note Company tabata hopi na desbentaha di gobierno y desbentaha di deporte. Minister di Deporte, Endy Croes a informa cu gobierno y e compania ta den negociacion ainda y nan a anticipa cu nan lo keda cla mas trempan; pero e ekipo ta na mesa ainda pa por cambia e contract cu Canada.

Croes a expresa cu nan ta espera cu na 2023 mas fondonan por bay na e deportistanan, pero tambe ta bay aloca fondonan adicional pa infrastructura di deporte. "E ta un combinacion di tur y nos tin esaki alinea, finalisando e plan, trahando riba e contract cu Lotto y asina por haya mas fondonan disponibel. Mi ta kere sigur den termino cu nos ta sinta, di cuater pa tres aña ainda, nos lo percura pa tur e cosnan aki ta in place. Y ohala cu ken cu bin despues mantene nan den un vision corecto, pasobra esey tabata falta den añanan pasa den gobierno di e gabinete anterior", minister Croes a señala.

Tabata na juli di e aña aki cu minister Croes a sigura cu pa luna di october "nos ta bay tin un contract nobo firma cu Canada." Pero manera por a comprонde, esey ta den negociacion ainda. manera el a sigura ayera den su conferencia di prensa.



E tempo aya tambe a menciona cu nan a kere cu nan a sinti cu mester negocia cu Canada pa algo mas concreto cu lo sirbi na final di dia pa deporte y pa deportistanan. Den e negociacion cu e ekipo di Canada cu tabata na Aruba nan a yega na negociacion di un contract nobo, unda nan a firma un acuerdo cu e puntonan mas importante cu ta bay wordo negocia den un plaso di 90 dia, cu a pasa caba.

For di 1999 Fundacion Lotto pa Deporte tabata bende loteria riba papel y mesun aña a cera contract cu e compania Canades pa asina por digitalisa esey den un proceso di innovacion. Di 1999 pa 2010 e compania aki su contract tabata indica cu Lotto pa Deporte a pag'e 8.25% pa e management fee of servicio di tecnologia y e resto ta bay pa premio, comision pa rebendedonan, operacion y e restante tin cu yega pa deporte.

Desde 2011 a percura y a dicidi pa cambia esaki y a duna na Canadian Bank Note Company e operacion completo, segun Croes a sigura, unda ademas di esey aparte di 8.25% a agrega un extra di 15.25%, loke ta nifica cu for di aña 2011 te cu juli 2022 Canadian Bank Note Company no solamente tabata haci tecnologia sino cu tambe tabata opera e Lotto pa Deporte den su totalidad hayando 23.5%.

Show "Mickey & Minnie Celebrando Magia di Pasco" mañan den Cas di Cultura

Diaranson anochi den Cas di Cultura lo tuma luga e show "Mickey & Minnie Celebrando Magia di Pasco". Un show cu lo ta yen di animacion, diversion, baile y canto specialmente pa tur e muchanan di Aruba.

EZ Party solutions hunto cu e grupo di baile Kids and Youth in Action lo presenta un variedad di cancionnan infantil y di pasco. Lo tin personahenan manera Sonic, Paw Patrol, LOL y mas presente.

Den luna di juli EZ Party Solutions a organisa un show titula "Encanto and Friends" na unda diferente grupo di baile di Aruba a participa y a presenta cancionnan di e pelicula popular Encanto y un variedad di diferente otro cancionnan.

E show "Encanto & Friends" a ser presenta durante tres anochi cu tabata completamente sold out. Despues di e exito di tres anochinan di exito, a organisa otro anochi di show extra a peticion di publico. Mester remarca tambe cu e mesun show di "Encanto & Friends" a ser presenta na Corsow den un intercambio multicultural cu tambe tabata un exito rotundo.

E grupo di baile Kids & Youth Action ta un grupo di baile cu 30 aña di existencia bao direccion di Debra Boekhoudt. E grupo su meta ta pa ofrece mucha y hoben un espacio pa desaroya nan talento- y cualidadnan di un manera sano y positivo.

EZ Party Solutions ta organisa pa cinco aña caba show pa tur e muchanan di Aruba. Conoci pa semper trece diferente personahe- y caricatirunan, e show di Mickey & Minnie Celebrando Magia di Pasco" no lo ta dieferente y lo tin entretenimento pa un y tur.







Gobierno Hulandes ta ofrece disculpa pa pasado di sclavitud



Ayera mainta a tuma luga un momento historico pa Hulanda, Aruba y demas islanan di Caribe Hulandes. Minister Presidente di Hulanda, Mark Rutte a ofrece oficialmente disculpa di gabinete pa pasado di sclavitud di Hulanda. Secretario di Estado pa Husticia y Seguridad, Eric van der Burg, tabata presenta na Aruba unda el a reacciona riba e discurso di Minister President Rutte.

Minister President a enfatisa durante su discurso cu e ta consciente di e responsabilidad gubernamental di Estado Hulandes den su forma historico, y pa esaki el a ofrece su disculpa pa e papel di Hulanda den envolvimento historico di su antecesornan gubernamental den permiti, facilita, promove, perpetua y beneficia di e negoshi di sclavitud. "Sclavitud cu a afecta e dignidad di e ser humano structuralmente pa añanan largo. Di e sclavitud di cual personanan a keda conscientemente reduci na mercancia di negoshi den forma repudioso y a keda ranca di nan circulo y nan famia", Minister President Rutte a bisa.

El a indica cu pa inicia e reparacion ta bay ofrece un pakete integral di medida cu ta bay inclui entre otro stimulacion di conocemento, conscientisacion, reconocemento, conmemoracion y miho comprension di e efectonan cu sclavitud tin te dia di awe. Banda di esaki gabinete lo traha riba oportunidad igual y combati racismo y discriminacion.

"E historia cu nos a comparti ta laga nos bibando den siglo 21 cu asombro y berguensa pa actonan cu a tuma luga. E historia nos no por elimin'e cu un disculpa, y esey no ta e intencion di gabinete. Nos no por cambia pasado pero si reconoce esaki. Gabinete ta mira e reaccion di awe como un paso importante y no como un clausura", el a indica.

El a agrega cu Gabinete ta mira e proceso di conscientisacion di e pasado di sclavitud como uno largo y kier pone un base pa un futuro uni na caminda pa e aña di conmemoracion di abolicion di sclavitud, cu ta inicia dia 1 di juli 2023.

Minister President Rutte a resalta cu aunke no por scucha e stemnan di pasado, e storia cu ta sali di tur e documentonan no ta semper bunita, hopi biaha e ta mahos, doloroso y hasta directamente bergonsoso. Esey ta conta sigur pa e rol di Hulanda den e historia di sclavitud.

El a sigui bisa cu te 1814 a sclavisa mas di 600 mil muhe, homber y mucha Africano cu a manda den barco bao condicionnan deplorabel pa e continente Mericano pa e traficantenan Hulandes di esclavo. Na Asia tambe entre 660 mil y 1 miyon di hende, no tin un cifra sigur, a keda trafica pa e areanan bao di autoridad di West Indische Company.

"E cifranan ta inimaginabel. E sufrimento humano cu nan a pasa ta ainda mas inimaginabel. Un sin fin di storia cu a wordo pasa door y testimonio di testigonan ta demostra cu no tabatin limite riba e crueldad arbitrario di e sistema di sclavitud. Y pues no tabatin limite pa e inhusticia y e teror", el a remarca.

Minister President a haci referencia na e buki Anton de Kom cu ta conta tocante e trato y catigonan horibel cu e esclavonan mester a soporta. Den e buki por lesa di personanan cu a wordo tortura te muri, personanan cu a perde nan extremidadnan como forma di castigo of persona cu a wordo kima cu hero na nan cara.
"Nos por lesa di dje, nos ta na altura di dje, pero toch e destino horibel di e persona cu a wordo converti den esclavo ta casi inimaginabel", el a agrega.

El a remarca cu e historia aki ta haya, den e ultimo añanan, mas atencion den exhibicion-, publicacionnan y tambe den e debate publico. El a enfatisa cu conscientisacion social ta tuma luga y door di esey tambe tin un cambio den mentalidad, algo cu ta bon, apropia y necesario, pasobra e silencio a duro mucho hopi tempo, segun el a comenta.

Personalmente e tambe a experiencia un cambio di pensamento. El a conta cu pa un tempo largo el tabata pensa cu no tabata posibel pa tuma responsabilidad significativo pa algo cu a pasa asina hopi aña atras. Pa un tempo largo, el a sigui conta, cu el a pensa cu Hulanda su rol den e historia di sclavitud tabata algo di pasado, pero e tabata ekiboca.



"Siglonan di opresion y explotacion tin su efectonan ainda den e presente. Den stereotiponan racista, den patronchinan di discriminacion di exclusion, den desigualdad social y pa kibra e patronchinan ey nos mester enfrenta e pasado cu honestidad", el a enfatisa.

Secretario di Estado pa Husticia y Seguridad, Van der Burg a menciona den su discurso cu e ta agradecido na esnan cu pa añanan largo a bringa pa resisti sclavitud. "Hopi di e mayornan di nos ta esnan cu a sufri a causa di e pasado di sclavitud", el a remarca.

Un punto hopi specifico cu el a menciona ta cu e sclavitud na Aruba tabata menos intenso compara cu otro paisnan, pero cu esey ta enfatisa mas e crueldad di esnan cu a sclavisa e persona.

E Secretario di Estado a indica tambe cu e ta haya Virginia Dementricia, Arubiano cu a nace den sclavitud, un persona admirabel y a haya remarcabel cu e tabata e briyo y curashi pa resisti su opresion.

Moviendo pa dilanti Gobierno Hulandes ta saca un man pa colabora hunto cu Aruba pa surpasa e retonan di e historia di sclavitud contribuyendo na e digitalisacion di e archivo nacional pa asina mehora e accesibilidad na documentonan cu ta yuda tur persona cu ta interesa pa sa mas di nan pasado yega na e informacion necesario.



BONDIA ARUBA

Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes:

"Aña 2022 tabata un aña di hopi reto"

Den un conferencia di prensa di minister di Enseñanza y Deporte, Endy Croes, cu a tuma luga ayera den oranan di mainta, e mandatario a señala cu mirando cu aña 2022 ta yegando na su final, tabata un aña cu hopi reto.

Di esaki, el a splica cu constantemente nan tabata den debate cu CAft cu Hulanda tocante aanwijzing, entre otro temanan. Tabatin un vision concreto y trabaonan fuerte tanto di prome minister Evelyn Wever-Croes como di minister di Finanzas, Xiomara Maduro caminda a logra domina e tema cu un deficit di 93 miyon den e presupuesto complementario.

El a trece e punto aki dilanti pa mustra con e aña aki tabata unda nan a logra diferente meta, el a informa cu e doorlichting a wordo entrega na su persona y na mita di november nan a manda nan reaccion riba esaki.

Den e rapport aki tin 13 tema cu ya caba a wordo atendi y hunto cu personal specialisa di Hulanda ta bay pone e pasonan concreto y definitivo mara tambe na fecha con nan ta atende cu esaki na futuro.

Aworaki nan ta den fase hunto cu ekipo di Hulanda pa traha riba e plan van aanpak di un uitvoeringsagenda entre otro, riba e parti di data, riba maneho di idioma, zoorg den henter structura di enseñansa y manera el a yega di bisa den mas di un ocasion "nos ta trahando caba, anticipando riba cambionan den ley di enseñansa, entre otro, landsverordening kleuter, landsverordening basisonderwijs, voorgezet onderwijs y tambe traha e leynan cu no ta existi pa beroep onderwijs unda nos tin EPB y EPI, dos scol grandi cu nunca tabatin landsverordening cu pa e temponan aki esey no por y tambe traha un ley pa Inspectie Onderwijs cu tampoco tabatin un ley di un landsverordening", el a bisa.

Pa aworaki nan a compronde di profesor de Vries cu a bin diferente biaha na Aruba den aña aki hunto cu un ekipo cu a traha riba esaki cu pa januari 2023 ya caba ta entrega e prome ley cu ta full traha y skirbi cu articulonan, cu memorie van toelichting etc, cu lo wordo entrega na



DWJZ pa e por cana su proceso y ta bay ta e ley cu ta bay cubri Inspectie Onderwijs y e di dos su tras cu lo wordo entrega cu tambe a cana e proceso caba ta e ley di beroep onderwijs.

"Nos a traha duro riba e plataforma PAL cu ta para pa enseñansa y labor, un plataforma cu ta forma di un bestuur conforma pa personanan di enseñansa, di labor y tambe sector priva pa hunto nan ta bay midi kico ta e necesidad cu sector priva mester di empleado y na ki nivel pa prepara nos enseñansa depende di e necesidad cu tin pafo den e mercado", minister Croes a comenta.

Esaki ya caba ta den su funcionamento, manera el a sigura, unda e proximo reunion ta bay ta dia 12 di januari caminda poco a poco esey ta tumando structura fiho pa asina por duna contribucion tambe na lo cual mercado tin mester, el a duna un ehempel di esaki unda el a bisa cu diabierna siman pasa su persona hunto cu minister Glenbert Croes a sinta cu Food and Beverages Assotiation unda cu den reunion ey e punto aki a bin dilanti, e necesidad y scarsedad di empleadonan cualifica den esaki.

"Nan ta hasta willing pa yuda, pa duna nan contribucion y cu nan experticio cu hasta cierto luganan pa por practica, siña nos hobennan den un direccion y hunto nos por keda na mesa pa nos por crusa e caminda aki pa brinda lo mejor di e parti di enseñansa pa por subi mercado laboral den futuro", el a enfatisa.

Durante 2022 tambe Openbare Avond Leergangen e cual ta conoci como OAA a inicia, unda minister Croes a sigura cu esey ta bayendo hopi bon y tin hopi interes, a cuminsa cu dos opleiding y pa februari 2023 esey lo aumenta cu dos opleiding mas.

Igualmente el a informa cu diahuebs di siman pasa el a bay Corsou pa tene diferente reunion, entre otro cu obispo Luis Secco y pastoor Cortez pa loke ta trata futuro di enseñansa na Aruba den e cual obispado tin SKOA y tin SVOA cu diferente edificionan na Aruba, asina mes nan a reuni cu minister di Enseñansa, Cultura, Ciencia y Deporte Sithree van Heydoorn pa papia tocante e weganan interinsular cu nan a firma na Boneiro na september cu lo inicia na maart y april 2023 unda a bin dilanti un bishita cu minister van Heydoorn a tene cu gobernador di San Andres, un isla cu ta banda di Colombia.

Den intercambio aki tambe a wordo treci dilanti un intercambio cu San Andres, Corsou y Aruba kier un tipo di serie di baseball unda Aruba a pone su atencion tambe pa desaroya e proyecto aki.

Tambe el a reuni cu minister Desaroyo Economico Ruisandro Cijntje unda nan a papia riba economia y deporte pa por stimula un poco mas e hermandad entre e dos pais, den un otro reunion el a informa cu hunto cu e canal di television Nos Pais a lansa un proyecto di baseball profesional cu ta yama "Serie di Caribe", a anuncia cu Corsou lo participa na februari den e Serie di Caribe cu lo tuma luga na Caracas, Venezuela, den esaki minister Croes a anuncia cu entre 4 pa 6 hungado di Aruba lo forma parti di ekipo di Corsou.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

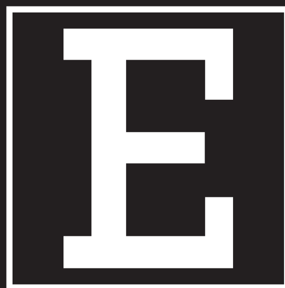
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Sclavitud no ta...
Toca nos, awe...?

Sclavitud ta un tema cu na Aruba no a topa cu gran interes, y e debate cu ta tuma lugar den otro parti di Reino ta parce di no ta toca nos. Esey por parce asina si nos djis tuma algun aspecto na cuenta, cu ta duna e argumentonan di semper, basicamente bisando cu 'cerca nos sclavitud no tabata gran cos'. Aki naturalmente comparando nos cu e situacion na nos hermana islanan Corsou y Bonaire, y un pais manera Suriname, conoci pa tabata un di e sistemanan di sclavitud mas brutal y cruel, tambe den comparacion cu otro pais colonizador.

Nos ta kere ta bon pa pone e argumento aki den su contexto corecto, pa den e discusion di awe nos por tuma esaki na cuenta. Si ta berdad cu e sistema di sclavitud, den su forma te na abolicion na 1863 tabata un sistema cu tabata abarca un parti chikito di e poblacion, esey no ta kita cu e tabata existi y cu na 1863 hende a haya nan libertad, loke promer cu esey nan no tabatin. Como tabata trata di un grupo relativamente chikito, den e siguiente siglo a tuma lugar un asimilacion dentro di e poblacion cu a haci cu a bira dificil pa haci un distincion claro entre descendiente di catibo, tenedor di catibo y otronan cu dentro di nan famia no tabatin arte ni parti den ningun banda. Esey a crea un situacion cu en berdad ta totalmente diferente cu e otro islanan.

Nos por saca di esaki anto e conclusion cu e ta un tema cu no ta toca nos? Esey lo ta e conclusion robez, pasobra sclavitud no ta un fenomeno cu 'pa nos suerte' no a laga tanto marca atras den nos comunidad, y esey pa un motibo hopi importante: sclavitud no ta un problema di pasado so, e ta un problema mundial awendia, y e ta un problema existente cerca nos tambe. Claro cu e casonan cu nos ta topa awe no ta mustra e situacion di tanto aña pasa, pasobra e cuadro legal pa sclavitud no ta existi mas. Pero esey no ta implica cu sclavitud no por tuma lugar. Es mas, a bira mas dificil pa reconoce cierto tipo di robo y limitacion di libertad, mientras rond mundo, cerca nos tambe, tin un poblacion migrante cu potencialmente ta brinda bastante oportunidad pa yega na explotacion y restriccion di libertad, cu ta acerca y den cierto caso ta iguala sclavitud, den restriccion di libertad y trabao forzoso, tambe bao circunstancia cruel y sin pago debido.

Tur esaki a duna bida na legislacion nacional y internacional contra traficacion di hende, cu ta prohibi duna hende un trato y explota nan na un manera cu ta acerca loke tabata sclavitud. Y no ta cuestion cu sclavitud den su expresion moderno ta solamente na otro lugar, pa nos 'por drumi tranquil', wel lanta for di soño anto pasobra e ta existi aki tambe.

Laga nos conta un storia, berdadero, di poco aña pasa. E persona cu a conta nos ta keda anonimo. Tabatin un empresa na Aruba cu tabatin un grupo di cinco persona scondi, pa nan traha den e shift di marduga den e empresa, mientras den dia nan tabatin prohibi pa sali, pa no detecta cu e empresa tabata traha cu ilegal. Nan mester a entrega nan pasaporte y no por a sali pa haci nada, ni pa cumpra algo personal. Mientras tanto e empresario a bisa nan cu e ta reglando nan estadia pero di ningun manera nan a haya un señal cu esey tabata e caso. Despues di mas di un aña un di e personanan a logra sali, y a bay busca ayudo. Pa su suerte el a topa cu hende cu a comprende e situacion, y a pesar di e menazanan di e doño di trabao cu e lo a contacta su 'hendenan' den gobierno pa deporta nan, a logra saca nan for di e situacion y a regla nan estadia legal. E contactonan den gobierno di e empresario a keda keto ora nan a ripara cu tabatin ambtenaar drechi cu no a hala atras pa e tipo di abuso aki. Di mes e empresario no a haya ningun problema cu autoridad, esey tabata e parti cu no por a haci nada. En todo caso, a pone un fin na e forma moderno aki di sclavitud, den e caso particular aki. Tabatin mas caso asina.

Pa ta bon cla: sclavitud den e forma mas grosero y humiliante di antaño no ta existi mas, cerca nos no, pero esey no ta implica cu den otro formanan e no ta parti di realidad di e mundo aki, y di nos tambe. E fluhonan grandi di labor forzoso a traves di sclavitud 'legal' a traha lugar pa 'liber movimento di labor migrante', cu tur e abusonan cu ta sucede eyden, tambe cerca nos.
Ademas, nos ta educa nos yiunan bon si nos ta siña nan cada biaha di 'no preocupa, cerca nos e cosnan ey no ta pasa'? Mundo ta mas grandi cu Aruba, y tur cos, bon y malo eyfor por pasa cerca nos tambe, y ta anto nos asunto tambe. Si ta necesario pa tuma un actitud corecto awe, ta necesario pa reconoce cu sclavitud a mancha nos pasado tambe, pero mes o mas importante ta pa honra e reconocimento ey cu un actitud di cero intolerancia contra e formanan actual di abuso den traficacion humano. Nos no por cambia pasado, futuro si.

BONDIA ARUBA

A.T.A. conhuntamente cu ATSA y socionan ta brinda training:

Cada persona trahando den e industria turistico tin influencia riba e experiencia y satisfaccion di e bishitante

E 'Education Foundation di Caribbean Hotel and Tourism Association' den colaboracion cu Aruba Timeshare Association y otro socionan manera Aruba Tourism Authority, a ofrece 14 dia di training pa empleadonan den turismo, sigui pa e ricibimento di certificado.

Pa A.T.A. ta clave pa aporta na tipo di training mane esaki ya cu e trainingnan aki ta importante pa e desaroyo personal di cada participante, pa nan luga di trabao, pa e bienestar di nos industria turistico y ultimadamente pa e bienestar di Aruba, considerando cu nos ta depende asina fuertemente di turismo, un industria cu ta asina enfoca riba conexion y atencion humano. Cada persona trahando den e industria turistico tin influencia riba e experiencia y satisfaccion di e bishitante.

Yegando e fin di 2022, mester reconoce cu Aruba lo ta recuperando e cantidad di bishitante compara cu 2019. Adicionalmente, nos ta premira un crecemento den 'tourism receipts' na final di 2022, pues basicamente, turismo lo ta treciendo mas placa Aruba compara cu prome cu e pandemia. Esaki ta nifica cu e contribucion di cada un di nos ta generando fondonan adicional pa Aruba, algo cu tin un impacto positivo pa e bienestar di tur.

Cu e recuperacion actual y e crecemento na caminda como A.T.A., nos ta realisa cu e bishitante lo sigui cambia y lo bira mas exigente cada biaha, pues lo rekeri esfuerso adicional pa mantene e bishitantenan satisfecho. Drentando 2023 ta sumamente im-



portante pa mantene e satisfaccion di cada bishitante, surpasa nan expectativanan y sigura cu nan ta bin Aruba bek pero tambe cu nan ta encurasha famia y amigonan tambe pa bishita Aruba. Pa A.T.A. e tipo di trainingnan aki tin un balor agrega pa por logra e metanan nos dilanti.

Minister di Finansa Xiomara Maduro ta informa:

Parlamento ta aproba 3 ley importante pa por cumpli cu e cuadro financiero di nos Pais

Diaranson ultimo Minister Xiomara Maduro tabata na Parlamento di Aruba pa tratamento di 3 ley importante pa Pais Aruba.

Accijns riba sigaria

E prome ley cu a wordo trata y aproba pa Parlamento di Aruba ta e ley pa subi accijns riba cigaria cu despues di 10 aña ta conoce un subida.

Rekisito administrativo

E di dos ley cu a wordo trata y aproba ta e ley di Renseigneringsverplichtging.

Cu e ley aki ta introduci un rekisito administrativo pa, entre otro, banconan por manda nan informacion financiero di pagonan haci na tercer persona adelanta pa Departamento di Impuesto.

Plan di Impuesto 2023

E di tres ley trata tabata e 'Plan di Impuesto 2023.' Gobierno di Aruba pa medio di su team di profesionalnan a prepara e ley aki pa asina Aruba por cumpli cu e cuadro financiero pa nos Pais.

Den e ley aki di un banda BBO ta subi cu 1%, y di otro banda Gobierno ta introduci compensacionnan pa e ciudadano y tambe pa comercio.

DIMP lo brinda informacion

Minister di Finansa ta gradici e team di profesionalnan di Departamento di Impuesto DIMP, Departamento di Legislacion, Departamento di Aduana y tur otro profesional cu a traha riba e cambionan di ley importante aki na bienestar di Aruba. Alabes ta informa cu den e dianan nos dilanti DIMP lo brinda informacion detaya riba e 'Plan di Impuesto 2023' atraves di nan website www.impuesto.aw.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome minister a contesta parlamento riba e caso di Arubahuis

"Mi a sinta y mi a duna cara, mi a cumpli cu mi responsabilidad como Prome Minister y ma splica kico mi a haci"

Diamars mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu director di Centraal Accountants Dienst (CAD) sr. Pang y director di Departamento di Recurso Humano (DRH) sr Wernet tabata den Parlamento pa trata e tema di Arubahuis.

Prome Minister a splica cu na momento cu su persona a wordo notifica di un posibel caso di kiebro di integridad na Arubahuis, a pidi CAD pa cuminsa cu un investigacion administrativo y financiero. E investigacion aki a cuminsa 1aña pasa y na momento cu a finalisa esaki, DRH a sigui cu e investigacion disciplinario cu recientemente a keda cla. Unabes cu gobierno a finalisa e investigacion aki, a pasa e dossier den man di Ministerio Publico (OM) cu lo tuma e caso over pa evaluacion penal.

Tabata na varios ocasion cu Parlamento a haci pregunta relaciona cu e caso aki na unda cu Prome Minister a indica varios biaha di no por duna informacion adelanta pa no stroba e investigacion, y a priminti cu na momento cu e investigacion keda cla, e lo yega Parlamento pa duna informacion. Esaki ta exactamente loke a tuma luga. Prome Minister a splica cu tin hopi informacion cu ta cay bou privacidad di un persona pero cu tur informacion cu ley ta permiti duna, su persona a duna Parlamento



Parlamento tabata hopi critico durante e reunion y a haci hopi pregunta relaciona cu e caso. Prome Minister a expresa cu e ta contento cu e gobierno aki cu ta para pa integridad por a brinda Parlamento e informacion necesario y duna espacio pa nan haci nan preguntanan.

Un situacion sigur unico compara cu tempo cu e tabata den Parlamento na unda cu pa 8 aña largo a pidi pa haya informacion di caso Ibis y Avestrus y nunca a haya e informacio aki.

Banda di esaki, Prome Minister a wordo acusa na varios occasion den Parlamento door di oposicion di ta a el a wordo acusa di ta cubri informacion pa proteha posibel personanan envolvi. Otronan miembronan di oposicion a te hasta declara cu Premier Evelyn Wever-Croes mester baha como Prome Minister.

"Hecho ta cu mi a sinta eynan y mi a duna cara. Mi a carga mi responsabilidad como Prome Minister y ma splica kico mi a haci. Na momento cu gobierno a haya informacion cu tin kiebro di integridad, gobierno no a sconde ni brase manera oposicion a haci cu caso Ibis y Avestruz sino a cuminsa cu investigacion. Na momento cu e investigacion a termina, gobierno no a sconde ni brase ni pidi hende pa no condena e persona te ora corte dicta culpabilidad. Gobierno a cana e caminda cu mester a cana y cada ken ta carga su responsabilidad. Esaki ta e diferencia grandi entre nos y nan." Prome Minister e expresa.

MENSAHE PA OPOSICION

Concluyendo, Prome Minister a bisa cu "No ta desconoci cu e deseo di oposicion ta pa mi persona baha como Prome Minister, pero oposicion mester admiti cu esaki ta prome biaha cu Parlamento ta wordo trata cu respet na unda a duna nan informacion y e oportunidad pa trece tur nan puntonan dilanti. Nan kier pa mi baha, mi a sali vote getter den e ultimo elecion, mi ta sirbi e pueblo di Aruba cu alma y curpa dia den dia afo. E dia lo yega cu mi lo baha, pero ta pueblo ta dicidi esey, no oposicion.

AWE MINI MEGA MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 575.000,-

*Afl. 425.000,- + Afl. 150.000,- extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

LOTTO

Pashentnan di ALS ta den contra prijs di 158k riba medicamento nobo

(AP) – Pa dos aña, Becky Mourey a pusha Food and Drug Administration pa aproba un medicamento experimental pa su Lou Gehrig's Disease. El a bay na miembronan di Congreso y reguladornan di salud pa trece dilanti e caso di Relyvrio, te ora cu e gruponan cu ta boga pa pashentnan a logra ser scucha.



Den september, Relyvrio a bira e unico tercer medicamento aproba na Merca pa ALS of armyotrophic lateral sclerosis, un malesa cu no tin cura y usualmente ta fatal dentro di 5 aña. Sinembargo pashentnan y dokternan di cas cu a celebra Relyvrio su aprobacion lunanan atras awo ta den contra di e obstaculonan cu e sistema di cuido di Merca a trece dilanti.

Pashentnan cu seguro di salud a bisa cu e prijs di 158,000 dollar pa aña cu e fabricante Amylyx Pharmaceutical a pone, ta causando retraso of cu e medicamento ta ser nenga, y hopi biaha gastonan cu ta exorbitante.

E seguro Mourey inicialmente a nenga pa cubri Relyvrio, sinembargo a cambia di decision 7 siman despues di a ricibi presion online, incluyendo publicacionnan riba rednan social di Mourey y otro gruponan cu ta boga pa ALS. "Amylyx a pone e prijs demasiado halto," Mourey a declara.

Hasta si e medicamento ta cubri, algun pashent ta mira nan mes ta paga entre 1,000 pa 4,000 pa luna. Diferente na e pashentan aki, Mourey tin excepcion di mester paga danki na un combinacion di cobertura di Medicaid y Medicare cu ta maneha pa su compania. Algun pashent di ALS tambe ta ricibi cobertura di plannan pria, mientras cu otronan ta ricibi cobertura di programanan gubernamental manera Medicare.

Den ambos caso, pashentnan y nan dokter por enfrenta rekisitonan pa documenta nan condicion prome cu e seguronan lo paga pa tratamento nobo extenso. Adicionalmente, varios seguro ta rekeri pa e pashent paga un porcentahe di nan costonan farmaceutico. Cu varios fabricante di medicamento cobrando mas di 100,000 dolarp a medicamentonan aproba pa malesanan cu ta dificil pa trata, te hasta un pago di 5% por bira dificil pa cubri.

Fabricantenan ta bisa cu e prijsnan ta refleha e costo di e estudionan y testnan clinico cu tabata necesario pa por ricibi e aprobacion di FDA.

Amylyx a bisa cu e atrasonan den cobertura pa Relyvrio awo ta normal pa motibo cu varios seguro te ainda ta skirbiendo nan politica pa cu e cobertura di e medicamento aki. E compania a enfatisa varios programa pa yuda pashentnan, incluyendo provee e medicamento di manera gratuito pa e personanan cu no ta sigura y cubri pago pa esunnan cu ta cualifica pa asistencia.

Recipiente di un curason nobo a inspira tribu pa motiva donacion di organo

(AP) – Greyson Parisien su tempo na tera tabata cortico. Sinembargo e mucha aki ken tabata stima e musica di Frozen y e zonido di su tata ta toca guitara ta teniendo un impacto grandi riba su comunidad den North Dakota.



Su biahe pa drecha un curason irregular a causa cu e Turtle Mountain Band of Chippewa Indians a agrega un 'organ donation box' na e ID di e tribu, cual a ser revela durante un ceremonia den november. E averahe di donacion di organonan entre nan ta hopi mas abao cu otro gruponan etnico. Pa algun tribu, creencianan cultural ta un factor. Den comunidadnan aparta, tempo y distancia y mal acceso na internet por stroba e proceso.

"Bo no ta pensa tocante donacion ni tampoco e cantidad di persona cu no ta dona," Greyson su wela, Joan Azure a comenta. "Mi tabata pensa, 'mester tin mas persona cu ta duna organo den donacion.' Ora bo ta pasando den esaki personalmente, bo no kier pa un hende fayece pero tambe bo kier pa bo yiu sobrevivi."



Menos di 1 porciento di e 100,000 persona nacionalmente wardando pa un transplante di organo ta forma parti di e comunidad aki, cual ta solamente 3 porciento di e poblacion di Merca.

Greyson a ricibi un operacion cu 5 luna di naci pa drecha un problema di curason, y despues e tabatin mester di un dispositivo pa por pomp sanger den su curpa. Un transplante di curason a permiti su persona sali for di hospital despues di un aña y bolbe back cas.

Miembronan di e tribu a sigui Greyson su tratamento via actualisacionnan cu su famia tabata publica riba rednan social. Ora cu el a fayece den september di aña 2019, e comunidad a busca informacion y siguransa pa confirma cu no tabata pa causa di su curason nobo.

BONDIA ARUBA

Defensa Hulandes a train snipernan nobo na Corsou

(CuraçaoChronicle) – Defensa di Hulanda un biaha mas por conta cu un cantidad adicional di sniper. E snipernan di Korps Mariniers tabatin un periodo hopi intenso, durante cual a train tur habilidad y ehercicio na varios area di Corsou.

Actualmente no tin training oficial pa tira a rango largo. Ta buscando esaki diligentemente. Te cu e momento ey, e hombernan mester haci nan best cu e training di diesdos siman na Corsou, entre otro. E habilidad y ehercicionan por yuda nan participa den training of educacion di sniper den futuro.

Segun ministerio di Defensa, e nivel averahe usualmente ta asina halto cu miembronan mester di un stap pa cuminsa. Esaki ta un bon comienso, segun Defensa.
Di elimina obhetivonan for di un distancia hopi leu, te move sin wordo mira door di terenonan dificil pa pasa, e training ta involucra varios aspecto retador pa esnan cu kier bira sniper. E snipernan ta bay despues na varios posicion dentro di Defensa unda nan por eherce nan deber.



Inval na casnan na Corsou y Sint Maarten

(CuraçaoChronicle) – Team di Cooperacion di Investigacion Criminal (RST) a haci inval na dos cas di sospechoso na Corsou y Sint Maarten. Esaki a keda reporta pa Ministerio Publico (OM).

E inval a tuma lugar pa sospecha di fraude y corupcion na man di, entre otro, un ex-miembro di hunta di directiva di un compania semi-gubernamental.

RST ta conduciendo e investigacion bao liderazgo di Team Central di oficina di



fiscal di ministerio Publico di Procurador General di Corsou, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Ministeiro Publico na Sint Maarten a bisa Nu.cw cu e investigacion ta andando pa algun tempo caba, pero cu no por duna mas informacion na e momentonan aki.

No por descarta mas accion di autoridadnan.

E Team Central ta enfoca riba un maneho specialisa pa combati corupcion y crimen subversivo.

Secretario di Estado Van Huffelen a duna discurso na Corsou relaciona cu disculpa di gobierno Hulandes

Como parti di e plan di gobierno Hulandes pa, den nomber di nan predecesornan, pidi disculpa pa e pasado di sclavitud den Reino Hulandes, Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino y Digitalisacion, Alexandra van Huffelen a duna un discurso na Corsou.

Tula warda, no wak ahinda



Ya ku nos tin algun kos di drecha
Kere ku nos ta trahando duru

Cu e palabranan aki, for di e cantica ‘Tula Warda’ di Maestro Doble R, Van Huffelen a habri su discurso bisando cu e disculpa cu gobierno Hulandes a duna ayera ta un prome stap importante na caminda pa recuperacion. “Tur hende cu ken mi a papia di e tema aki durante ultimo aña a siña mi cu disculpa ta bay man den man cu reconocemento y recuperacion social”, Van Huffelen a indica.

“Cantidad di hoben, di 20 y 30 aña ta bisa mi cu nan ta sufri di e trauma cu pa generacionnan largo ta sinta atrapa den nan DNA”, Van Huffelen a bisa, agregando ehempelnan di e combersacionnan cu e tabatin cu residentenan di Corsou tocante e tema aki. “P’esey mi ta agradecido cu nos ta akinan hunto awe. Riba e sitio special aki den memoria di Tula. Pasobra pa yega na nos meta, e disculpanan cu prome minister [red: Mark Rutte] a duna den nomber di gobierno Hulandes ta un prome stap cu no por a falta.”

Den Papiamentu, Van Huffelen a bisa:
“Lagami papia klá: sklabitut ta un krimen kontra humanidat. Siglonan largu, a malhusá i maltratá hende den nòmber di estado Hulandes.”
El a indica cu esaki tambe a sucede na Corsou, y a echo algun punto di discurso di Rutte mes.
“Pero dia 17 di augustus 1795 tabata diferente cu otro dianan. For di e dia ey, e homber aki Tula, a bin lanta contra doño di su plantacion, Casper Lodwijk van Uytrecht”, Van Huffelen a recorda. “Sosteni pa Bazjan Carpata, Pedro Wacao y Louis Mercier, alrededor di 2mil persona sclavisa a uni Tula.” Van Huffelen a continua recordando storia di Tula, kende a bisa pader Jacobus Schinck: “Nos a wordo demasiado maltrata. Nos no ta busca pa haci ningun hende daño, mas nos ta busca nos libertad!” Tula a bringa un bataya inhusto, y e mision a fracasa despues di un par siman. Dia 3 di october 1795, Tula, Bazjan Carpata y Pedro Wacao a wordo ehecuta.

Van Huffelen a reflexiona riba esaki, bisando cu ora el a tende e storia e mester a para keto, puntrando su mes si algo a keda di e espiritu di lucha y perseverancia di Tula? “Y no solamente di nan, sino di tur hende cu tabatin curashi pa sigui nan ehempel, sabiendo e prijs si cos bay malo?”

“Cu su heroismo, Tula a siña nos cu ta importante pa lucha pa bo principionan. Pa libertad, igualdad y hermandad”, Van Huffelen a continua. “Awor nos kier haci husticia na Tula”, el a bisa den Papiamentu. “Pa e motibo aki, gobierno Hulandes – mescos cu gobierno di Corsou a haci caba – ta bay rehabilita Tula formalmente.” El a bisa cu e momento y manera con ta bay haci esaki ta bay keda anuncia despues.

“Pero awe nos ta tuma e prome stap”, Van Huffelen a bisa. “Ban prepara e siguiente stap hunto.”

Gabinete Hulandes ta aproba 200 miyon euro den fondo pa historia di sclavitud cu programanan social y di educacion

(NLTimes) – Pronto lo tin un fondo pa iniciativanan social pa yuda hende duna memoria y procesa informacion tocante e historia di sclavitud segun loke Prome Minister Mark Rutte a bisa durante su speech na Den Haag riba dialuna ora cu el a pidi disculpa pa e rol Hulandes den sclavitud.

Cu e intencion do completa iniciativa na Aruba y Sint Eustatius ya caba a ser anuncia, y placa adicional lo ser lansa pa un comite pa anualmente maneha un proyecto mas grandi.

Un total di 200 miyon euro lo ser poni den e fondo aki, cual lo ser proteha den ley, e Gabinete a skirbi den un carta na Tweede Kamer riba dialuna. “E meta ta un fondo cu ta ampliamente accesibel.” E detayenan di e fondo lo keda estableci “den dialogo cercano” cu e comunidadnan relevante na Hulanda y islanan den Caribe Hulandes. Un intento tambe a ser haci pa involucra Suriname den e iniciativa. E pais a sali for di e Reino Hulandes den aña 1975.

Mita di e fondo tin e intencion di paga pa iniciativanan social. E otro 100 miyon euro lo ser usa pa financia medidanan den e sector di conscientisacion y involucra comunidad. Por ehempel, e placa por ser usa pa paga programanan di investigacion pa haya mas bista riba e impacto di e historia di sclavitud. E fondo ta un di e recomendacionnan for di e reportahe publica aña pasa pa e Slavery History Dialogue Group.

Hulanda lo contribui na un monumento na Aruba pa Virginia Dementricia, un muhe cu a nace den sclavitud y a rebeldia conra e doño di catibo Hulandes den mita di e siglo 19. Secretario di Estado Eric van der Burg a anuncia esaki durante su bishita na Aruba riba dialuna, unda el a ofrece remarcanan despues di Rutte su speech na Den Haag.

“Hulanda ta baha su cabes cu berguensa y ta extende su man na esunnan cu te ainda ta sinti e consecuencianan e dia di awe. Nos ta haci esaki danki na e declaracionnan di e personanan y gruponan cu a boga pa e reconocimento aki pa añanan largo. Sin esaki, Gobierno no lo a yega na e conclusion cu e ta corecto y necesario,” segun Van der Burg.

Como catibo, Dementricia mes tabata bisti e casa di su doño su paña varios biaha, cual tabata prohibi. El tabata haci trabao forsa y el a purba di core bay. Un caya na Rotterdam a ser nombra den su honor.

Tambe el a anuncia cu Hulanda lo contribui na un publicacion nobo di e buki crea pa Luc Alofs tocante e historia di sclavitud na Aruba. Esaki lo por ser usa como material pa duna les na scolnan. Hulanda tambe lo yuda cu e digitalisacion di e archivonan na Aruba. “Hende na Aruba mester por tin un acceso mas facil y mas bista den nan mesun pasado, nan mesun historia familiar.”

Un di e personanan cu a papia tambe a pidi Hulanda pidi despensa na Africa, pa causa di e catibonan cu a ser saca for di e pais. Van der Burg no a haci ningun promesa, pero a bisa cu e lo hiba e mensahe aki na Gabinete Hulandes.





Di curason,
nos ta gradici comunidad
pa e sosten y comprension.

Bon Pasco y
Bon Aña 2023!

27 y 30 di december
y 2 di januari nos ta cera.
Pa caso di storing por yama 280 4600

WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 280 4600
WEB Aruba Chat: 525-4600 | www.webaruba.com

BONDIA ARUBA

Ecuador: Lasso a reuni cu Biden pa pidi ayudo contra narcotrafico

AFP) – Presidente Ecuatoriano, Guillermo Lasso ayera dialuna a reuni cu su colega Mericano Joe Biden na Cas Blanco pa pidi ayudo den e lucha contra narcotrafico y un Tratado di Comercio Liber manera ta acordando cu China.

Lasso a yega na Washington cu un lista di prioridad, entre e cual ta figura busca ayudo pa un problema hopi grandi na su pais: criminalidad cu tin vinculo cu narcotraficantenan, lagando sanger y candela den e control pa trafico di droga den e cayanan y tambe den prison.

Un lucha cu a laga centenares di morto y a conduci cu na november mester a declara estado di excepcion na un parti di Ecuador, situa entre Colombia y Peru, e dos pais mayor productor mundial di cocaina.

"Mi ta kere ta husto pa nos comparti e factura", Lasso a declara na periodistanan diadomingo ultimo na e waf di Guayaquil, prome cu el a biaha pa Washington.

Pa gana e bataya aki Ecuador ta calcula cu tin mester di 5.000 miyon dollar.
John Kirby, vocero di Conseho di seguridad Mericano, diabierna siman pasa a confirma cu e presidentenan, cu a reuni caba den Cumbre di America na juni na Los Angeles, ta bay examina con por aumenta e cooperacion den seguridad pa combati violencia di gangnan.

Comercio ta bay ta otro tema di e reunion. "Nos ta e unico pais den costa pacifico cu no tin un Tratado di Comercio Liber cu Merca. Esaki ta importante no solo den materia economico sino pa evita e fluho migratorio creando empleo akinan", e presidente Ecuatoriano a afirma.



E prome presidente conservador na Ecuador den 14 aña ta negocia cu Biden sin bira lomba pa China, cu cual "a cera" un acuerdo di comercio liber cu ta negocia for di dies luna.

Mexico: Migrantenan expulsa pa violencia a keda na frontera nort



(EFE) – Aunke e aña aki Secretaria di Gobernacion (Segob) a detecta un aumento di 32% di "personanan den situacion migratorio iregular" na frontera nort na Tijuana, Mexico, esnan cu a surpasa e refugio y instancianan di apoyo tabata e migrantenan desplasa pa violencia y crimen organisa den estadonan Mexicano manera Michoacan y Guerrero.

Activistanan a coincidi cu den e aña aki e fluho di personanan a aumenta hasta 50% den comparacion cu aña pasa. Jose Maria Garcia Lara, director di refugio Movimiento Juventud 2000 a considera cu "esaki ta un muestra claro di e problema grave di violencia cu e pais tin."

E ta di opinion cu e aumento di poblacion migrante di otro paisnan ta revela e señal cu hende ta sigui sali di nan luga di origen aunke ta existi e procesonan di gobierno di Merca cu nan ta realisando cu nan solicitud di asilo.

Sinembargo, tambe a considera cu "na momento cu autoridadnan nacional ta detecta nan, por ta nan no ni a yega na frontera."
Pa e activista, e hecho cu e aña aki tambe a genera varios movemento migratorio ta debi principalmente na e cambio constante den politica di migracion di Merca, manera a sucede cu Venezolanonan y e leynan cu a cambia pa loke ta trata e Titulo 42.

E director di refugio Movimiento Juventud 2000 ta espera cu Gobierno Mexicano y Mericano "lo tin mayor disposicion pa e personanan aki." El a conclui bisando cu "nos ta mira un problematica interno cu ta genera miles di persona desplasa y tin un constante internacional cu ta genera miles di refugiado."

Peru: Dina Boluarte a sigura cu gobierno Mexicano a duna asilo politico na famia di Pedro Castillo

(Infobae) – Presidente di Peru, Dina Boluarte a conta cu Ana Cecilia Gervasi, minister di Relacion Exterior a informa cu Mexico a concede asilo politico na e casa y yiunan di ex-mandatario Pedro Castillo.

"Dianan pasa e canciyer a bisa mi cu estado Mexicano a duna caba e asilo politico y mi a bis'e pa procede mediante e ley, tur den marco legal", presidente di Peru a bisa.

E hefe di Estado a rechasa e intromision di gobiernonan stranhero na Peru despues di e carta di e mandatarionan di Argentina, Colombia, Bolivia y Mexico cu ta apoya Pedro Castillo.
Ayera mainta e presidente a participa den un ceremonia di clausura academico di Marina di Guera, na unda casi 79 oficial a gradua. Durante e acto protocolar, e mandatario a probecha pa haci un yamada na clasenan politico pa solicita trabou conhunto pa sali di e crisis aki cu ta afecta e pais, specialmente e manifestacionnan violento cu a wordo registra den varios region.

E hefe di estado a reconoce cu esaki ta un momento husto pa recapacita y traha pa bay dilanti, ya cu ta importante pa pone Peru prome.
"Mi ta reitera cu dialogo ta e



opcion principal pa bay bek na normalidad, esunnan cu ta ocasiona dañonan no kier dialoga, pero nos ta duna e oportunidad y pa para di un bes, pasobra cada dia tin un region cu ta sufri di un paralisacion", el a sostene.

Haitianonan na Republica Dominicana ta denuncia violacion di nan derechonan

(DiarioLibre) – Haitianonan residente di Republica Dominicana a denuncia violacion sistematico di nan derechonan humano di parti di autoridadnan dominicano.

"Nos ta encontra cu violacionnan sistematico di derechonan humano den marco di politicanan cu ta deshumanisa y humilia un comunidad di migrante cu ta haci aportenan importante na tur e ordennan di bida nacional", nan a apunta desde e colectivo #HaitianonanRD den un comunicado relaciona cu Dia Internacional di Migrante.

Gobierno Dominicano a reforsa nan medidanan desde aña pasa pa stop e migracion ilegal, locual ta afecta specialmente e Haitianonan cu ta bibando un crisis politico y di seguridad severo na Haiti, cu ta comparti cu Republica Dominicana e isla Española.

E aña aki, e comunicado a sigura, Gobierno Dominicano a opta pa introduci un politica cu ta viola derechonan humano, manera expulsion colectivo di Haitianonan cu ta aporta, segun datonan di 2017, entre 7% y 9.5% di e producto interno bruto (GDP) di Republica Dominicana.



Nan a afirma cu nan a documenta extorsion, hortamento di pertenencia, asesinato, entrada hudicial sin orden, detencion di muhenan na estado y menornan di edad, entre otro violacionnan grave di derechonan humano, leynan nacional y convenionan binacional y internacional.

Den e sentido aki nan a pidi Gobierno Dominicano pa inverti den esfuersonan di regularisacion tanto ordinario como extraordinario di Haitianonan a traves di un di tres fase di e Plan Nacional di Regularisacion di Stranhero.

Colectivo #HaitianosRD a pidi e mesun medidanan flexibel adopta pa e regularisacion di miles di migrante Venezolano, cu ta bin di un pais cu, mescos cu Haiti, ta pasando den un crisis grave.

Venezuela: Opositornan ta señala Maduro como responsabel pa crisis migratorio

(ElNacional) – Varios opositor di Venezuela a señala, cu motibo di e Dia Internacional di Migrante, e gobierno di Nicolas Maduro como responsabel di e crisis migratorio cu e nacion a registra durante ultimo añanan, cu a hiba mas di 7 miyon di Venezolano na bandona nan pais.



Ex-diputado Juan Guaido a sigura ariba Twitter cu e migrantenan ta huy di hamber y pa falta di oportunidadnan cu e dictadura a genera, den referencia na administracion di presidente Maduro.

El a indica cu 75% di Venezolanonan cu a bandona Venezuela, a sali pa falta di empleo y precariedad social, pa ofrece nan famianan algun tipo di apoyo.

Por lo menos 7.1 miyon di Venezolano a sali di nan pais di origen den ltimo añanan, asina Plataforma di Coordinacion Interagencial pa Refugiado- y Migrantenan di Venezuela (R4V), un mecanismo co-lidera pa Agencia di ONU pa Refugiadonan (Acnur) y Organisacion Internacional pa e Migracionnan, a indica den luna di september.

Ex-alcalde David Smolansky, coincidiendo cu Guaido, a afirma cu e dictadura a causa e crisis mirgatorio mas grandi di e planeta.
"Ningun Venezolano mester sinti malo di a crusa e selva Darien of tuma un boto piscado pa scapa e tirania", el a bisa tambe ariba Twitter.

Di su banda e opositor Miguel Pizarro a argumenta: "Miyones di persona a laga nan hogarnan, a crusa fronteranan y a enfrenta diferente desafionan pa motibo di e conflictonan economico, social y politico causa na nan pais pa e regimen."

Partido Voluntad Popular (VP), lidera pa Leopoldo Lopez for di Spaña a gradici e paisnan cu a ricibi e Venezolanonan brindando nan oportunidadnan cu e regimen a kita for di nan.

Venezuela: Victimanan Venezolano por haya oido na Den Haag

(LaPatilla) – Victimanan di presunto crimennan di lesa humanidad cu a tuma luga na Venezuela desde 2017 tin e prome oportunidad di haya oido directamente na Corte Penal Internacional (CPI).

E husgado cu sede na Den Haag a pidi e afectadonan di violacionnan grave di derechonan humano of nan familiarnan cercano, pa informa si nan ta considera cu Estado Venezolano ta investigando nan casonan of no.

Ta importante pa tene na cuenta cu e etapa aki di e proceso dilanti e CPI ta hopi specifico: nan kier sa solamente si e proceso mester continua na Den Haag of si na Venezuela tin condicionnan pa haci husticia.

E invitacion a wordo haci pa e Sala di Cuestionnan Preliminar contestando dia 18 di november un solicitud cu e Estado Venezolano a presenta pa, entre otro cosnan, pidi pa e victimanan participa solamente bao cierto condicionnan y pa exclui como parti di e proceso e cinco paisnan Mericano (Colombia, Canada, Chile, Peru y Paraguay) cu na 2018 a consigna nan caso contra Venezuela.

E victimanan lo tin te dia 7 di maart 2023 pa nan aporta nan opinionnan of preocupacionnan relaciona cu e solicitud di e fiscal Karim Khan, e husgado a anuncia ariba su website.

Khan ta desea di continua cu su investigacionnan pasobra e ta considera cu autoridadnan hudicial nacional no ta investigando genuinamente e presunto crimennan.

Interesadonan den participa den e fase aki di e proyecto lo mester yena e formulario cu ta disponibel ariba e website di CPI y mand'e a traves di e mesun via back te cu 7 di maart.



BONDIA ARUBA

A felicita y gradici Colegio San Augustin cu 75 aña den enseñansa di Aruba

Diaranson atardi den un esfera festivo yena di entustiasmo y energia positivo Colegio San Augustin a celebra nan 75 aniversario.

Presente ne ocasion special aki tabata directora di SKOA, sra. Anuesca Baly, presidente di Hunta di Supervision di SKOA, sr. Sint Jago, cabesante di scol, sr. Jeffrey Kelly, ex cabesante, alumno, docente y demas invitadonan special. Minister Endy Croes a hiba palabra unda e la gradici cabesante y maestronan cu a dedica nan tempo y amor den e trayecto di 75 aña pa educa nos muchanan.

Danki na e maestronan pa nan guia, amor y dedicacion pa educa y forma nos muchanan pa nan futuro. Den nomber di Gobierno di Aruba Minister Endy Croes a haci entrega di un reconocemento en conexion cu 75 aña di e scol na cabesante, sr. Kelly. Como tambe tur ex cabesante y docentenan a ricicbi un medaya como muestra di aprecio pa nan trabou.







E dignatario di enseñansa ta gradici e mayornan cu ta sostene nan yiunan den nan educacion. Masha pabien Colegio San Augustin y danki pa 75 aña den enseñansa di Aruba. Enseñansa ta e yabi pa futuro!



Director di Arubahuis a haci apertura di Biblioteca Harold Munneke





Na Haagse Hogeschool a tuma lugar un ceremonia special riba 15 di december – Dia di Reino (Koninkrijksdag) na unda director a.i. di Arubahuis drs. Glenda Hernandez a haci apertura di e Biblioteca mr. dr. Harold Munneke.

Na e ocacion aki sra. Hernandez a bisa di ta honra pa ta parti di e ceremonia aki. 'Principalmente si nos mira e relacion unico y estrecho entre Harold Munneke y Aruba. Ela duna un aportacion hopi grandi na constitucion di Aruba. Su interes y pasion pa e islanan Caribense Hulandes, particularmente derecho politico Caribense ta hopi grandi. Su contribucion na Minor Koninkrijkszaken ta mustra su envolvimento cu tur cos cu ta regarda Reino Hulandes.

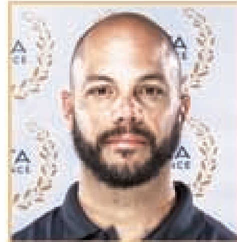
Cu sr. Munneke a pone su coleccion di literatura disponible y cu Haagse Hogeschool a crea un espacio special pa esaki ta algo di admira. Asina ta haci cu Reino Hulandes lo keda biba bou di futuro generacion,' asina director a.i. di Arubahuis Glenda Hernandez a bisa.

Despues di e palabranan aki sra. Hernandez y sr. Munneke a corta e sinta y asina haci e apertura oficial.

E potretnan ta cortesia di Arubahuis.

AHATA EXCELLENCE AWARDS

CONGRATULATIONS & THANK YOU



Amin Rosario
Operations / Tour guide Supervisor
Fofoti Tours & Transfers



Andres Diaz
Front Office Supervisor
The Ritz-Carlton, Aruba



Anneke Leverock
Sales Account Executive
De Palm Corporation



Carolyn Kelly
Merchandiser
Diamonds International



Carrick Maduro
Sous Chef
Grape Holding - Divi & Tamarijn Aruba All Inclusive Beach Resort



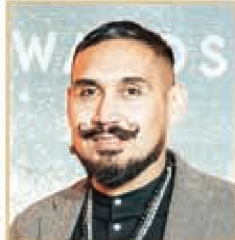
Diana Betancourt
Bartender
AZIA Restaurant & Lounge



Edgar Arias
Chef
Bohemian Restaurant



Edseline Tromp
Housekeeping Manager
Holiday Inn Resort Aruba



Egmar Irausquin
Creative Director
Elite Productions & Entertainment



Imelinda Faro
F&B Hostess
Courtyard by Marriott Aruba Resort



Esther Ras
Program Manager
ECO Premier Transportation



Gwendolyn Lake
Sales Representative
JL Penha Aruba



Hector Ramirez
Kitchen Supervisor
Papiamento Restaurant



Janith Agunbero
Marketing Director
Eagle Aruba Resort



Jeanrick Quandt
Front Office Manager
Brickell Bay Beach Club & Spa Boutique Hotel



Jennifer Brooks
Front Desk Clerk
Amsterdam Manor Beach Resort



Jessika Theysen
Restaurant Manager
Infini Restaurant



Jhoanel Caraballo
Assistant Manager Landscaping
Renaissance Wind Creek Aruba Resort



Joan Tromp
Senior Room Attendant
Manchebo Beach Resort & Spa



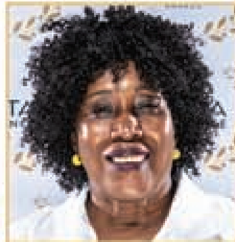
Jonathan Baarh
IT Manager
Radisson Blu Aruba



Jonathan Geerman
Sales Executive
Eco Destinations Management



Jovino Wolff
Senior Food & Beverage Operations Manager
Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino



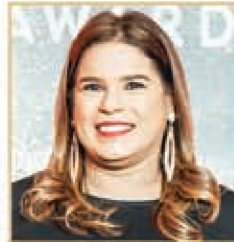
Juana Laurencio
Cook Supervisor
Rehoboth Peace Land Boutique Hotel



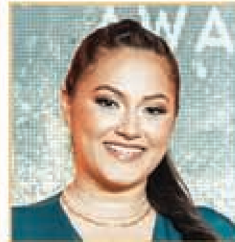
Madeline Gower Fernandez
Senior Concierge
Bucuti & Tara Beach Resort



Marc-Anthony Ranis
Restaurant Manager
Po-Ké Ono Restaurant



Marcia Kock-van der Biezen
Financial Controller
Tropical Bottling Company



Maria Acosta
Administrator
Kini Kini Transfers & Tours



Mirla Reyes
Airport Store Supervisor
Colombian Emeralds International



Nathali Sanchez Ibarra
Housekeeping Supervisor
Divi Aruba Phoenix Beach Resort



Nathaniel Mc Farlane
Fleet Captain
Pelican Adventures



Nikita Alexander
Production Coordinator
Santa Lucia Landhuis & Cunucu



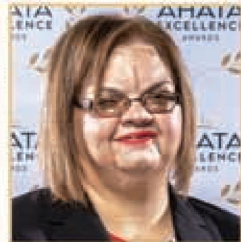
Reuella Reeberg
Human Resources Manager
Marriott's Aruba Ocean Club



Sandy Ras
Sr. Shift Engineer I
La Cabana Beach Resort & Casino



Shari Shield
Sales & Marketing Manager
Boardwalk Boutique Hotel Aruba



Sharitza Vrolijk
Director of Operations
The Mill Resort & Suites



Simeon Yara Tique
Housekeeping Supervisor
Marriott's Aruba Surf Club



Trevin Hudson
Engineering II
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino



Valerie Peterson
Financial Controller
Divi Village I, Divi Dutch Village & Divi Village Golf Aruba Resorts



Virtudes Payano
Room Attendant
Hyatt Place Aruba Airport



Wendell Pablo
Driver/Tour Guide
EL Tours

PROUDLY SPONSORED BY







Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Oh ki bunita tawata e contacto cu mi dushi publico durante mi di tres One woman show "Alegria di Ruthy 3" cu a tuma lugar diaranzon anochi dia 14 di December 2022 den Cas di Cultura. E publico a biba cu e alegria di Ruthy for di cuminsamento te fin. Ki bunita tur e musiconan a toca, y ki bunita e cantantenan invita a canta ! Y ki dushi y alegre tur e bailenan tawata, special y unico tawata e tango di Alex y Irina Berkley .

Dushi ariba stage, Ruthy, rondona pa henter su team dinamico cu , si no ta pa nan, no lo tawata tin show. Lady Ruth ta sumamente gradicido, contento y satisfecho con tur cos a bay. Un sala bastante yen cu hopi bunita y dushi comentario. Tin cu a bisa Lady Ruth, cu ta prome biaha nan ta asisti na un anochi cu tin no solamente bon y dushi musica y canto, pero yena cu bunita y dushi poemanan di temanan varia cu ta toca curazon. Tin cu a bisa Lady Ruth cu e show nr.3 aki ta "The best". Tin cu a keda impresiona tambe cu e bunita bistirnan di Ruthy, obranan maestro di e cosedor fini profesional sra. Benita Maduro Hernandez. Specialmente su bistir blanco cu preto, representando e bacanan alegre di nos madre patria Hulanda. E amor pa Hulanda y Aruba cu e toke di Pascu a resalta ! E sneeuw blanco di papel blanco corta chikito chikito a impacta tur presente y hasta algun a sinti un crenchi mas friuw !

Danki na nos stage manager e simpatico y bunita Ludmila "Luty" Martinez cu a realiza e idea bunita ey cu ayudo di varios cu a corta papel blanco bai gol ! Lady Ruth a cuminsa su show cu "mixed feelings" y un crenchi emocional ora ela recita e poemanan dedica na tres bunita hende muhe amiga: Guisela Croes, Melanie Thiel y Gwendy Sneek cu no tey mas fisicamente cu nos, pero si semper den mente, alma y curason. Y mas ainda, ora Mario Alberto Kelly Jr.a canta" La golondrina", acompanja pa Jerry Diaz Jr.ariba guitarra y Amado Rosina ariba su keyboard. Pero despues tambe a cuminsa cu e parti alegre cu canticanan, poemanan y varios jokenan cu a forma parti di Ruthy su alegria . Nos dushi publico tawata goza y hari cu smak ! Nos a hasi nos best y hunto cu nos team nos a duna 100 % y mas. Wim Steenhuis a capta tur curason cu su dos canticanan bunita na hulandes, cu "Hoog daar aan de hemel staat een gouden ster" biniendo di patras di e sala subi stage y De Roos , cu ela dedica y canta specialmente pa su bunita pareha Maria Tonk, bay te serca Maria y entregele un rosa cora di amor.

No por lubida e cantica "Cornelia" cu Victor "El duque" Samuel a dedica y canta pa Ruthy. Ruthy"Lady Ruth" a cumpli cu e peticion di su hendenan cu a bin e prome dos shownan, y a canta "Yambalayah" atrobe "uit volle borst". Danki lieve Magda Nicolaas pa e toke bunita di e belanan, ora full team a subi stage atrobe pa canta hunto e cantica mas bunita di Pascu "Nochi di



paz" "Stille nacht" Noche de paz" y "Silent night". E biaha aki nos a combersa 5 minuut cu Vivian"Vichi" Lampe, e prinses di Juan Chabaya "Padu" Lampe y Daisey Croes. Tawata un plaser y honor pa tawatatin tambe den nos show e yui muhe di Hubert "Shon Lio " Booi, Antonieta, kende a canta Kloknan di Pascu den duo cu beautiful Anna Velys Diaz. Nos ta gradici tambe mi bunita amiga colega Poeta, artista multifacetico Ariana "Lady Ari" Koolman Chirino, pa su bunita poema dedica na Ruthy su 50 anja den farandula atraves di un grabacion di curason. Ari ta recuperando di un kebrante di salud, locual ta e caso tambe cu Albert Croes, pianista y keyboard player cu a carga nos prome dos shownan.

E gran Amado Rosina a accepta pa toca keyboard den nos Alegria di Ruthy 3 y a toca tambe ariba su steelpan "I'm dreaming of a white Christmas" ora cu pa di prome biaha den historia cultural na Aruba a sneeuw den Cas di Cultura. Nos super nice stage setup cu material bunita tawata den e mannan magico y bendiciona di mi gran amiga di tempo di hubentud, Elizabeth Croes Quilotte hunto cu su bunita yui muhe Marylis Kock Quilotte. Artistanan inspira cu nan bunita curason ! Danki Bea!

Danki Marylis ! Pa termina nos relato, mucho cortiko pa comparti mas di nos dushi show, nos ta gradici e gentil caballero Jhon Freddy Montoya y e bunita Angele Martinez pa a saca centenares di potret ultra bunita mes ! Cu un bearhug pa full mi team cu a duna di nan talentonan cu curason ! Aruba, keda pendiente pa transmission di e fantastico grabacion realisa pa VIP Radio TV, cu pronto lo ser pasa na canalnan di Tele Aruba, Nos isla 13 y 23. Un "bearhug" pa mi amignan di semper : Miriam Koolman, Milly van Delden y Indra Balijn pa tawata mi man drechi den mi show, pa saluda y ricibi e publico y benta di tickets den Cas di Cultura e anochi di show.

Danki tambe na musiconan Alejandro"Ninjo" Comenencia, Stan Dabian, Hubert Ras, Jerry Diaz Jr y Mario Alberto Kelly Jr. Hunto cu Amado Rosina boso tur tawata e "blessings" den One woman show di Lady Ruth, cu a pone Ruthy briya y luci atrobe den "Alegria di Ruthy 3".
Shonnan, esaki ta e ultimo relato pa 2022, cu speranza, alegria y salud pa por sigui skirbi relatonan den 2023 tambe. DANKI NA PRENSA SKIRBI Y DIGITAL pa nan bunita publicacion di curason. For di awor :" BON PASCU y FELIS 2023 ! Te na Januari, Dios mediante.





DIRECTIE FINANCIËN
CERA PA FIN DI AÑA

Departamento di Finansas ta informa cu nan lo ta cera pa publico dianan 23 te cu 30 di december 2022.

Nos lo reanuda nos servicio normal entrante diamars 3 di januari 2023.

Den casonan urgente, por comunica cu nos via info@finance.gov.aw pa asistencia durante e periodo aki.

Ta pidi pa tuma bon nota di e anuncio aki y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Staf y personal di Directie Financiën ta desea pueblo di Aruba un feliz Pasco yen di bendicion y cu 2023 trece prosperida, amor y hopi bendicion pa un y tur.

Auto a dal ciclista di edad y bay lag'e seriamente herida





Diadomingo den careda di 10:30 anochi den Caya Frere Alexius, habitantenan a scucha un desordo basta duro y ora a sali pafo, a constata cu un auto a dal un homber riba bicicleta.

Polis a keda informa di biaha y aki patruyanan a presenta y cera e caminda. A topa cu un homber di berdad benta abou y na sanger.

Ambulance a presenta cu urgencia na e sitio, unda paramedico di biaha a traha cu e persona y keda transporta cu urgencia pa hospital.

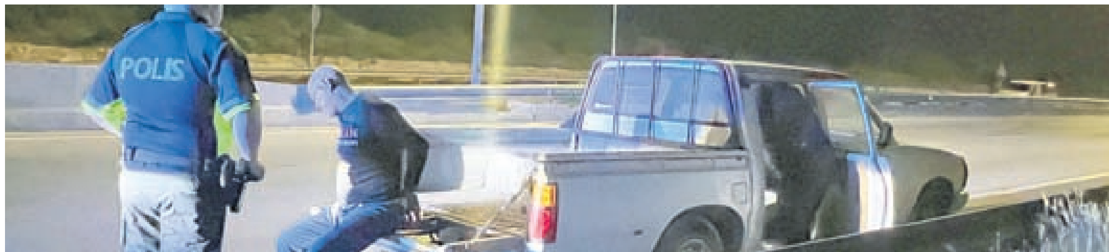
Polis tabatin full e caminda cera pa e polisnan di trafico haci nan investigacion.

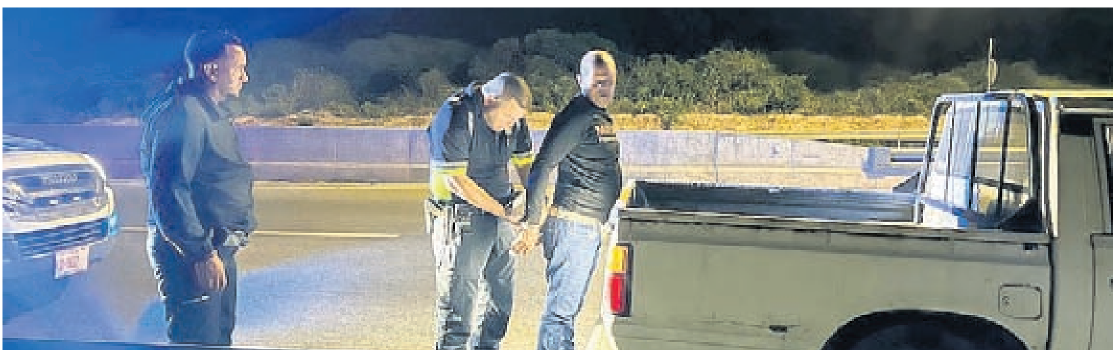
Chauffeur coriendo malo dilanti Polis a resulta di ta bao influencia

Diasabra anochi laat, patruya policial a topa cu un auto coriendo zig zag nan dilanti y a duna e chauffeur señal pa para.

Durante test, e chauffeur a surpasa e limite di alcohol permiti pa tin den curpa pa por core auto, y segun e chauffeur el a dal dos bebida so.

Polis a topa cu e boter di alcohol cu e homber tabata riba dje y bay cune warda pa asina sosega e curpa, debi cu el a surpasa e limite.





Boto ta confronta problema riba lama



Diadomingo den oranan di merdia, wardacosta ta wordo notifica di un boto cu problema riba lama y no tabata por a yega tera.

Ta trata di e boto 'KE PASA' cu tabata paseando cu 4 turista abordo.
Den bon cooperacion cu Polis Maritimo di KPA, a baha e turistanan for di e boto y a hiba nan tera firme. Despues e Metal Shark a touw e boto pa pier di Renaissance.

Wardacosta ta urgi tur ciudadano pa informa nos na momento cu mira algo ilegal ta sucede riba lama o den caso di un calamidad of situacion peligroso. Por bel Wardacosta dia y anochi na number 913 of via whatsapp na +5999 510 0913.



ATLAS CARGO

Atlas Cargo Aruba N.V. is een nieuw bedrijf op het gebied van warehousing, transport, logistiek en forwarding met de vertegenwoordiging van Econo Caribe.
Atlas heeft reeds een groot cliëntenbestand en blijft groeien. Atlas is onderdeel van Jolley Holding Aruba Groep en zodoende een zeer stabiel en toekomstgericht bedrijf.

VACATURE
Douane Declarant

Functie omschrijving:
- Het zelfstandig verrichten van douaneaangiften
- Zorgen voor een correcte administratieve afhandeling van vracht documenten
- Het financieel afhandelen van een importzending
- Contact onderhouden met de Douane
- Dagelijks communiceren met klanten, leveranciers, rederijen, agenten, vervoerders
- Opstellen van gemotiveerde bezwaar- en verzoekschriften bij de douane

Functie eisen:
- Gediplomeerd declarant met minimaal 3 jaar ervaring
- Brede kennis in documentatie
- Goede relatie met de douane en klanten
- Goede communicatieve en commerciële vaardigheden
- Kan goed in een groep werken en zelfstanding
- Bewezen vermogen om deadlines te halen
- Flexibele instelling
- Proactieve houding

Wij bieden:
Salarisniveau afgestemd op de zwaarte van deze functie met eventueel doorgroei mogelijkheden. Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Interesse?
Stuur voor 22 december 2022 uw curriculum vitae met begeleidend schrijven naar Jolley Holding V.B.A., Croesstraat 3
of via e-mail naar: hrm@jolleyholding.com.

Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.



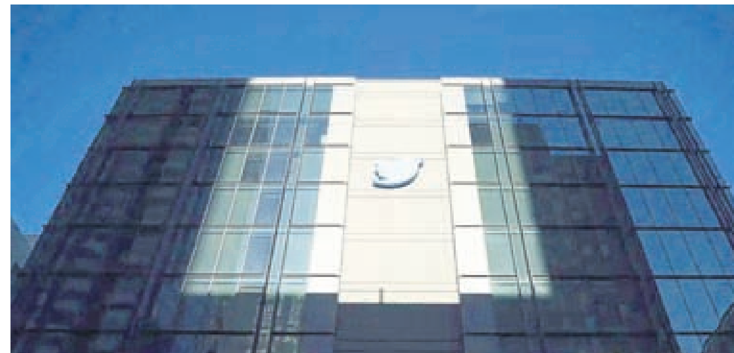
Encuesta riba Twitter pa cu Elon Musk ta caba cu e resultado cu usuarionan ta pidi su despedida

(AP) – Miyones di usuario a pidi Elon Musk retira como e president di Twitter den un encuesta cu e biyonario mes a crea y a priminti cu e lo cumpli. Sinembargo dialuna atardi te ainda no tabatin contesta tocante si Musk lo retira of ken e lider nobo lo ta.

Twitter a bira hopi mas caotico y confuso bao liderazgo di Musk cu politicanan repentino cu ta ser publica y despues retira of cambia.

Entre e personanan votando cu e opcion 'go' ta inversionistanan di Tesla cu a bira cansa di e caos 24/7 riba e plataforma cu nan ta bisa a distrae e CEO di e compania di vehiculo electrico, cual ta su fuente principal pa su rikesanan.





Bienes di Tesla a baha cu 35% desde cu Musk a tuma Twitter over dia 27 di october, costando e inversionistanan biyones di dollar. Tesla su balor den mercado tabata 1.1 triyon dollar dia 1 di april. E compania a perde casi 58% di su balor, na un momento unda cu e fabricantenan rival di Tesla a cuminsa aumenta.

"Esaki ta un momento duro pa Musk y ta teniendo efecto riba Tesla, cual ta sigui sufri di manera brutal desde cu e drama cu Twitter a cuminsa," Wedbush su analista Dan Ives a skirbi dialuna.

Si Musk su mand caba, esaki lo ta sumamente positivo pa Tesla su bienes y un señal cu "finalmente Musk ta riparando e ambiente cu tin frustracion creciendo pa cu e mal soño cu Twitter ta actualmente," Ives a skirbi. Musk a atende e final di e copa mundial na Qatar riba diadomingo, unda el a publica e encuesta aki. Desde cu e encuesta a caba dialuna mainta, Musk a keda keto, cual no ta algo comun. E encuestanan aki ta algo cu el a haci varios biaha caba anteriormente, unda u el a crea encuestanan tocante problemanan cu e plataforma tabata enfrentando, manera si lo bolbe activa e reporteronan kendenan a keda suspendi anteriormente for di Twitter, cual a keda critica ampliamente dentro y fuera di circulonan di medio.

E encuestanan ta solamente agrega un sentimento di problema riba Twitter desde cu Musk a cumpra e compania pa 44 biyon dollar, potencialmente lagando afo e direccion futuro di e compania den man di e usuarionan.

Samsung ta perde apelacion inicial contra regulador Hulandes su boet di 40 miyon euro

(NLTimes) – Compania di electronico tecnologia Samsung ta apelando un boet6 di e regulador Hulandes Authority for Consumers and Markets (ACM). E compania Sur Koreano a ricibi un boet di 40 miyon euro aña pasa pa causa di acusacionnan cu e compania a influencia e prijs cu e tiendanan ta cobrando pa televisionnan Samsung, cual ta nifica cu e clientenan tabata paga hopi mas.
ACM a rechasa e apelacion bisando cu esaki ta sin base. Samsung awo for apela e boet dilanti un Hues. Te ainda no ta conoci si e compania lo haci esaki. Samsung a dicta den su carta di e apelacion cu e no ta berdad cu e compania constantemente ta monitor benta. Segun e vigilante di competencia, Samsung a dicidi e prijs di benta di 7 tienda desde januari 2013 te cu 2018. "E influencia di e prijs den e manera aki ta un practica ilegal contra competencia. E comportamento aki di Samsung tabata pa limita e competencia," segun ACM.



Cu investigacion, ACM a mira practica fuera di ley pa Samsung cu e doñonan di tienda cu a bende e marca su television online. Si e prijs di benta tabata mas abao di loke Samsung tabata kier, e compania ta manda mensahe na e tienda cu e prijs mester keda aumenta. Empleadonan presente esaki como conseho, sinembargo segun e regulador no tabatin impresion cu e mensahenan aki ta habri pa dialogo. Samsung tambe a ser involucra ora cu e tiendanan tabata keha tocante competidornan cu ta bende e marca su television pa prijsnan mas baho.



E kehonan aki a causa cu e problema a hala atencion di ACM. E regulador anteriormente a dicidi cu no lo castiga e doñonan di tienda cu ta parti di e influencia di prijs. Samsung a manda e señalnan fuerte, cual ta pone nan den e posicion cu nan mester ehecuta e plan. "Sinembargo esaki ta demostra cu nan tin cu tene na cuenta cu nan por rechasa algo tambe." ACM a bisa cu nan no ta altanto si Samsung te ainda ta influencia prijs cu e tiendanan.



ANUNCIO

Ariba dianan 27,28 y 29 di december 2022
departamento di transporte publico
lo duna servicio di 8 or di mainta
te 11 or di manta y entrante 3 di januari
lo reanuda servicio na orario normal.
Di antemano danki pa e comprencion.

Pelicula Documentario "Historia di Aruba su futbol – 90 aña di AVB"

Diaranson ultimo tabatin e premier di e pelicula documentario "Historia di Aruba su futbol – 90 aña di AVB" na The Movies @ Gloria. Na ocasion di e celebracion di su 90 aña, Arubaanse Voetbal Bond, AVB ta bay back den historia y pa medio di e documentario aki ta conta su storia pa asina informa y educa e publico en general y e hubentud en special, di e historia di futbol aki na Aruba.







Mester bay back te na aña 1909, ora cu e prome team ta forma na Aruba, den e añanan cu ta sigui futbol ta sigui crece na Aruba, mas y mas hende ta practica futbol y mas y mas club ta lanta. Fraternan ta hunga un rol grandi den e desaroyo di futbol aki na Aruba.

Arubaanse Voetbal Bond mes ta keda funda na 1932, 90 aña pasa. Con importante ta pa como hungado di futbol, representa bo bario y bo club. Rivalidad a cuminsa y e rivalidad entre clubnan lo keda te dia di awe.

Aruba semper tabata tin hungadonan talentoso, den decada di añanan 50 y 60 Aruba a conoce un epoca glorioso, midiendo forsa cu paisnan grandi den e region aki. Di mes mester para keto un rato na e hungadonan grandi aki. Y nos clubnan tambe tabata exitoso, Copa Antiyano tabata hot y na dos ocasion e titulo di campeon di Copa Antiyano a bin Aruba.

Ora di papia di historia di futbol na Aruba, no por keda sin menciona LIFIDA. Un organisacion cu a yuda hopi hungadonan jong, forma nan mes pa despues bira hungadonan estelar, representando Aruba riba nivel di seleccion.

Tambe no por lubida refereenan. Refereenan ta importante den e mundo di futbol. Aruba a conoce hopi refereenan internacional, cu a dirigi weganan y torneonan importante. Esnan cu a dirigi e federacion, tambe tin un rol importante. Specialmente na momento cu Aruba a bira pais autonomo dentro di reino y AVB mester a busca afiliacion na FIFA.



Despues di Status Aparte, futbol na Aruba a conoce cambionan, clubnan cu a promove pa e division mas halto a cambia e paisahe di futbol, pero e clubnan di tradicion tambe a keda exitoso.
Futbol di Aruba tin un bunita historia pa conta, alabes mester ta agradecido na esnan cu a yuda forma e historia ey, tey pa conta e historia y pa asina e historia keda documenta pa futuro. Esaki ta e comienso.
Alabes como cu AVB a cumpli 90 aña, el a dicidi di scoge 90 hungado cu a destaca durante e periodo aki.

E criterianan cu a wordo uza tabata
• E hungado mester a cuminsa hunga den e clase mayor di nos futbol prome cu 1 di januari 1986 cu ta e fecha cu Aruba a haya su Status Aparte
• E hungado mester a hunga por lo menos 10 wega pa e seleccion di Aruba of 10 wega pa e seleccion di Antiyas Hulandes of un combinacion di 10 wega pa e dos seleccionnan aki, por ehempel 7 pa Aruba y 3 pa Antiyas, 2 pa Aruba y 8 pa Antiyas etc.
• Durante e añanan cu tabata tin periodonan di 3 of 4 aña cu no tabata tin weganan di seleccion a tene cuenta cu hungadonan cu a destaca pa nan clubnan
• E hungadonan cu a cuminsa hunga y a destaca despues di nos Status Aparte lo tene cuenta cu nan ora cu AVB cumpli 100 di existencia

E 90 hungadonan ta +Veronico "Yonko" Albertsz; Florito "Foyito" Albertsz; +Victoriano "Janjo" Albus; Eric A. Allee; Nathaniel E. "Nata" Andrews; +Charles M. "Charlie" Becker; Reynold R.A. "Nolly" Becker; Andrecito Bikker; Mario G. "Dechi" Bislip; Jose A. Boye; +Bernardo S. "Benny" Brete; Toribio "Boei" Briesen; Edwin E. "Eddy" Briezen; +Juan Briezen; +Jorge G. "Gochi" Brion; +Luis A. "Chia" Brion; +Adriaan W. "Janny" Brokke; Bernhard W. "Wouter" Brokke; +Jose J. "Jossy" Brokke; +Angel F. Chirino; Adrian P. "Janchi" Croes; Andresito "Chito" Croes; +Paul J. "Pupy" Diaz; +Rudolfo E. "Edwin" Dirksz; +Benito F. "Betico" Dubero; Englo E. "Fenchi" Dubero; +Bruno S. "Selin" Fingal; +Gregorio L. "Goy" Frank; Simeon A. "Yon" Frank; +Bernard J. "Benny" Geerman; Antero "Teo" Gil; +Evenio M. Gonzalez; +Lionel "Nel" Harms; +Ricardo N. "Cai" Helder; +Lucas "Nunchi" Hernandez; +Karel V. "Caballo" Jacobs; +Richard E. Jacobs Sr.; Richard E. Jacobs Jr.; +Julio "Juchi" Jansen; +Francisco G. "Frans" Kelkboom; +Hendrik Kelkboom; +Miguel J. "Jacobo" Kelkboom; +Pedro D. "Daanchi" Kelly; +Gabriel A. "Gabi" Kelly; +Raimundo Q. "Mundo" Kemp; Jose M. "Jossy" Koolman; Tomas Kwidama; Albert E. "Allie" Lake; +Jose M.A. "Joy" La Rosa; Jenny F. Loefstok; Melvyn "Meew" Loefstok; +Menelio "Chas" Loefstok; Francisco R. "Frans" Luydens; Adrianus J. "Adri" Martilia; +Mario B. "Mai" Mateo; +Simeon E. "Gachi" Molina; +Eleuterio "Boes" Orman; +Jacinto C. "Emil" Orman; +Daniel C. "Dany" Pablo; Juan M. "Juancho" Pablo; +Jose "Djo" Paulina; +Dominico "Bibi" Perez; +Felix A. "Ange" Perez; +Hubert V. Perez; Juan M. "Yuyu" Rasmijn; Mateo Reyes; James A. "Jimmy" Richardson; Jubert E. "Jubi" Richardson; Louis N. "Luwi" Richardson; +Domingo de S. "Lobo" Ridderstap; +Olimpio L.D. "Leo" Rodriguez; +Francisco "Chico" Romero; Amado E. Rosina; Monico E. "Theo" Ruiz; +Luis R. "Nulfo" Steba; +Damian Tromp; Hyacintho N. "Sonny" Tromp; +Marcial G. "Klepper" Tromp; +Marco E. "Franny" Tromp; +Sinforiano "Tommy" Tromp; Rafael I. "Rafa" Vanegas; +Marcos "Benny" Vingal; +Maximino "Maiky" Vingal; +Edgar J. "Watty" Vos; +Damasio F. "Dama" Werleman; Lorenzo "Denchi" Werleman; Ocando "Candi" Wernet; +Cornelis J. "Shon Ne" Wiersma; Roland H. "Doc" Williams; Carlos I. "Shon Cai" Zimmerman.

AVB kier informa na tur e fanaticonan di futbol y pueblo di Aruba en general cu por mira e pelicula documentario na The Movies @Gloria, Renaissance y Principal desde 15 di december te cu 29 di december. Pa e orario di pelicula documentario, por subi riba e website di The Movies https://themoviesaruba.com.

BONDIA ARUBA

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Tin varios proyecto cu falta di wordo trata door di DIP



Hunto cu presidente di San Nicolas Business Association, Sr. Errol de Freitas a reuni cu director di DIP, Sr. Haime Croes tocante desaroyonan pariba di brug. Tin varios proyecto para y/of cu no por cuminsa pasobra nan ta pega den un proceso na DIP.

Por ehempel ciudadanonan cu tin añas wardando riba tereno pa traha un cas, di otro banda tanto casnan verval y/of terenonan di pueblo bashi cu a wordo duna, pero no ta wordo uza na un bon manera. Comerciantenan cu kier expande nan servicio na pueblo, inversionistanan nobo, proyectonan pa sector primario etc.

Director di DIP a informa nos cu algun di e proyectonan ta rekeri accionnan di esnan cu a haci e peticion pa cumpli cu e rekisitonan. Tambe a menciona cu tin tramitenan cu mester wordo haci, no door di DIP, pero door di otro departamentonan gubernamental. Nos lo sigui analisa e proyectonan riba mesa pa mira unda nan ta pega.

Loke sigur a bin dilanti ta cu DIP tin varios retonan interno, organisatorio y procesonan cu mester haya atencion pa eventualmente e servicio cu ta wordo duna na pueblo por mehora. Procesonan cu no tey mes/anticua, cu mester wordo traha/renoba na un manera cu ciudadanonan por compronde e procesonan y por calcula adelanta si nan peticion por wordo honra y dentro di cuanto tempo. Si acaso tin leynan cu mester wordo traha/adapta pa DIP por funciona, Parlamento mester sa, pa nos tambe por cana e caminda y duna DIP e hermentnan cu e tin mester.

Ta obligacion di mando di e departamento pa haci su huiswerk, bin dilanti bisa kico ta bay bon/malo den su organisacion y e plan pa mehora. P'esey, durante un reunion publico mi a haci e peticion na nos Minister di Infrastructura pa percura cu na januari 2023 DIP bin Parlamento y presenta un vision/plan con lo mehora e servicio cu DIP ta duna na pueblo di Aruba y asina tambe aporta na desaroyonan pariba di brug.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Mike Eman tin curashi di papia di salario minimo

Durante tratamento di e ley encuanto e Plan Fiscal 2023 un biaha mas nos por tuma nota cu e lider di Fraccion real di AVP ta lanta for di soño y ta bandona su penthouse na Marisol building pa bin tene su desertacion di keho sin brinda solucion. Pa algun ora e ta reemplasa su lider suplente structural y ta presenta na pia di trabou pero sin tin e habilidad pa pone un link real cu e situacion di su pais y su hendenan.



Ta manera diripiente e ta bin realisa cu nos pais y nos hendenan ta yena di reto. Hasta ta sinti e necesidad di keda accentua e situacion di pobresa y necesidad di algun famia den nos sociedad. Un realidad no di awe, un realidad cu MEP a bin ta accentua desde 2013. Un realidad di e crisis social cu el a ocaciona, un realidad di e Megadebe cu el a crea den tempo di bonansa y cu pueblo mester cuminsa paga. Un realidad cu, aunke Mike Eman no kier mira y bisa, a keda empeora door di e pandemia.

Nos por a tuma nota di un Mike Eman cu durante e reunion tabatin e curashi di papia di salario minimo y bestaansminimum. Pasobra ta bon pa pueblo realisa cu durante e 8 añanan, 2009-2017, cu e tabata den gobierno nan a hisa e salario minimo total cu solamente Afl. 134,70. Anto esaki mientras e tabata conoce e realidad di su hende y famianan e tempo ey. Pasobra durante reunion el a hasta lesa for di un tabel di CBS di aña 2010 caminda el a purba di mustra e realidad di pobresa na Aruba awendia, sin realisa cu e tabata lesa cifranan di aña 2010. Indicando un biaha mas con e kier purba tuma pueblo haci.

Tin un diferencia grandi entre e partido AVP di Mike Eman y Partido MEP. Durante Gabinete Oduber, 2001-2009, partido MEP a aumenta e salario minimo cu Afl. 431,15 den 8 aña di tempo. Gabinete Wever-Croes 1 y 2 den 5 aña di tempo ya a aumenta e minimumloon cu Afl. 137,75. Esaki ta mas cu AVP a duna esnan mas vulnerabel den 8 aña den tempo. Ta cu ki cara Mike Eman kier bin papia awe di salario minimo. Pueblo sea critico y no laga Mike Eman tuma boso haci. Papia bunita a para bira e trade mark di Mike Eman. Pasobra nos tur sa cu loke sigur e falta ta curashi y determinacion, sin lubida e habilidad pa maneha su pueblo responsablemente.

Pa finalisa ta bon pa menciona cu Gabinete Wever-Croes un biaha mas ta bay aumenta e salario minimo entrante 1 di januari 2023. Esaki ta algo cu Fraccion di MEP ta sostene y ta haya necesario pasobra ta nos responsabilidad pa di un manera of otro yuda un di e grupo mas vulnerabel den pueblo mantene su poder di compra.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Fraccion AVP cu amienda pa trece alivio y evita mas pobresa !

Fraccion di AVP a adverti gobierno y partidonan MEP y RAIZ, cu e medidanan den Belasting Plan 2023 ta bay causa mas pobresa; cu nan lo pone specialmente companianan mediano y chikito bou hopi presion financiero y cu peliger cu nan lo mester cera nan negoshi; cu ora negoshinan cera hende lo perde trabou y cu e medidanan nobo aki di MEP y RAIZ lo haci Aruba menos atractivo pa turistanan y inversionistanan.

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a mustra cu cifranan oficial di departamentonan di gobierno mes, cu specialmente e mas cu 50 mil hende cu ta gana un salario entre minimumloon y Afl. 3000 florin pa luna, e pensionadonan cu un pensioen di SVb, e trahadonan cu ta traha riba nan mes y e ciudadanonan cu ta haya un onderstand, tur lo bay ainda mas atras den nan forsa di compra!

E Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a calcula cu ta mas cu 50.000 hende lo wordo severamente perhudica door di e medidanan aki di Gabinete Wever Croes sosteni pa fraccionnan di MEP y RAIZ.
Pa preveni esaki fraccion di AVP a presenta un amienda hopi elabora pa cambia e medidanan di Gabinete Wever-Croes den un direccion cu lo evita mas pobresa y trece alivio pa pueblo. E amienda di e fraccion di AVP ta accentua e derecho riba bestaanszekerheid y ta encera e siguiente elementonan esencial pa sigura e entrada basico (bestaansminimum) pa e grupo grandi di ciudadanonan cu un entrada abou:

Ta propone pa Parlamento kita e plan den e ley pa impone e medida di un salario ficticio pa directornan di companianan chikito pasobra esaki ta stroba desaroyo di companianan mediano y chikito cu ta forma mayoria di e companianan na Aruba y ta pone hopi di e companianan aki den peliger di cera porta pasobra nan no por cumpli cu e medida aki.

Ta propone pa mantene e facilidad pa companianan mediano y chikito (KOR) cu ta haci posibel pa companianan cu un entrada bou di 84.000 florin pa no mester paga BBO, BAVP y BAZV.

Ta propone pa aumenta e reparatietoeslag pa trahadonan cu un salario minimo, pa huerfanonan y viudanan pensionado y aumenta gehandicaptenuitkering cu 300 florin pa luna; pa introduci reparatietoeslag tambe pa empleadonan cu un entrada di 3000 florin pa luna. Tambe den un mocion Fraccion di AVP a urgi Gabinete Wever Croes pa ehecuta e ley di iniciativa di Eman/Wyatt Ras pa duna mayornan cu un mucha cu limitacion bao di 16 aña tambe derecho riba gehandicaptenuitkering.

Fraccionnan di MEP y RAIZ a rechasa e amienda proponi door di AVP cu tabata tin como meta pa cuida e entrada di pensionadonan, viudanan pensionado, huerfanonan y trahadonan cu un entrada bou di 3000 florin y tambe esnan cu limitacion. Pero tambe e companianan mediano y chikito cu ta duna trabou na miles di trahado na Aruba.

AMIENDA Y MOCION DI FRACCION DI AVP

- **Para e aumento di BBO;**
- **Para e introduccion di un belasting riba un salario victicio pa director/accionista/donjo di empresa;**
- **Mantene e KOR-regeling pa empresanan chiquito cu omzet anual bao di 84.000 haya vrijstelling di BBO;**
- **Aumenta reparatietoeslag na Afl 300,== pa luna pa empleadonan cu salario minimo te cu esnan cu salario di Afl. 3000,== pa luna;**
- **Aumenta reparatietoeslag pa pensionado y esnan cu pesioen di viuda y huerfano te na Afl. 300,== florin pa luna;**
- **Aumenta Bijstand pa cabez di cas cu Afl. 300,== florin pa luna;**
- **Aumenta Gehandicaptenuitkering cu Afl. 300,== pa luna;**
- **Urgi Gabinete Wever Croes pa ehecuta e ley di iniciativa di Eman y Wyatt Ras pa duna majornan cu muchanan cu limitacion bao di 16 anja tambe derecho riba gehadicapten uitkering;**

****

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Plan fiscal 2023 tin compensacion pa esnan mas vulnerabel y nos pensionadonan



Diaranson 14 di december 2022 nos a trata e ley pa loke ta trata e plan fiscal pa 2023. Algun miembro di oposicion a habri nan discursonan ta critica cu no a crea e posibilidad pa reuni cu stakeholders encuanto e proposicion di ley cu nos a trata y cu nan no a keda informa. Lubidando cu ta nan mes a dicidi pa no participa na e 7 dianan cu nos a trata presupuesto di pais Aruba pa aña 2023 caminda Gobierno ya a duna un splicacion amplio riba e plan aki y alabes a duna resultado di investigacion al respecto.

Pa loke ta trata opinion di stakeholders pregunta cu mi tin ta: ta kico a stroba nan di reuni cu stakeholders? Nunca agenda di parlamento a stroba nan di stipula e agenda di nan mes? Ta pidi pa reunion den sala of den comision y no ta asisti toch na nan! Ta con bo por tuma nan na serio?

Realidad ta cu desde 2018 Gobierno ta tumando stapnan necesario y sigur significativo den e direccion corecto pa logra reforma fiscal structural pa Aruba den direccion di un sistema fiscal duradero, simpel y cu un reparticion balansa di e peso fiscal. Meta general na tur momento mester ta pa percura pa un sistema fiscal uniforma, cla y ehecutabel. Lastimamente e plan di ehecucion a keda "stroba" door di COVID. Mester a pospone e direccion stipula y ahusta esaki na nos realidad. Un realidad cu ta un situacion di crisis social economico ocaciona pa e pandemia y e maneho hiba pa atende cu esaki. Pasobra e ta un realidad cu COVID tabatin un consecuencia desastroso riba nos economia y situacion financiero y a crea diferente retonan riba tereno di salubridad publico, social y asina nos por sigui menciona. Intervencion y decision necesario di Gobierno manera distancia social, avondklok, shelter in place y lockdown a paralisa nos turismo y a casi crash nos economia unda nos pais a perde 274 miyon na entrada.

E impacto aki nos ta bay keda sinti e añanan nos dilanti, banda di e tristo realidad di e Megadebe cu ya caba nos tabata conoce y e debe crea pa por mantene cabes di nos pais riba awa durante e pandemia. E asina yama Covid-lening pa por a duna asistencia financiero y social na nos hende y negoshinan manera subsidio di salario y sosten financiero na negoshinan mediano y chikito. E megadebe di Mike Eman y e Covid-lening ta debenan cu como pais nos tin cu paga. Alabes como pais nos tin begrotingsnormen pa cumpli cune. No por keda sin enfatisa e urgencia cu nos tin pa drecha nos credibilidad financiero riba mercado internacional. E plan fiscal ta e forma pa logra esakinan. Di un caminda nos mester genera e entradanan necesario pa logra loke mi a indica anteriormente. Pesey mes a vota pro e ley aki. Asumiendo nos responsabilidad y tumando decisionnan necesario pa garantisa un mihor futuro pa nos pais y hendenan.

Den e plan fiscal ta amplia e peso di impuesto di entre otro hotel, pa por baha e peso di impuesto di trahadornan y companianan local (chikito y mediano). Un reparticion mas husto. Mediante e plan fiscal 2023 Gobierno lo haya 70 miyon florin cual 20 miyon di esaki ta bay na compensacion. Pasobra contrario na gritonan di oposicion, Gobierno corectamente a percura pa alivio y compensacion pa esnan mas vulnerabel y cierto gruponan meta manera nos pensionadonan. Den un otro comunicado lo mi elabora riba esakinan.

Aeropuerto di Aruba

Informa bo mes tocante e rekisitonan necesario pa biaha!

December a yega y esaki ta trece cu ne cu hopi hende ta dicidi di biaha, sinembargo ta importante pa tene algun cos na cuenta na momento cu bo dicidi di bandona nos isla. Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ta haci tur lo posibel pa haci e biahe mas placentero posibel, aunke e realidad ta cu awo den temporada halto, lo por topa cu dianan basta ocupa.

Un di e puntonan importante pa tene na cuenta ta vacunacion. Si bo tin plan pa biaha pa Merca, bo mester ta vacuna. US Customs preclearance ta sosode na Aruba p'asina abo por tin e chens di skip control di paspoort y Duana Mericano eynan, sinembargo, esaki ta nifica cu bo lo pasa a traves di un di dos control na Aruba mes. Cada viahero pa Merca mester segura di tin su ESTA prome cu viaha. Pa haya mas informacion tocante e reglanan di US CBP y informacion di ESTA por bishita www.cbp.gov
Tira un bista riba e rekisitonan necesario cu e pais cu bo ta bay bishita ta rekeri di dje. Tene cuenta cu e rekisitonan ta varia dependiendo cua pais bo ta bishita. No ta tur pais ta exigi e mesun cosnan pa tin regla pa por drenta como turista.

Aruba ED-Card ta obligatorio pa tur pasahero cu ta yega Aruba, incluyendo local! Mester yena e ED-Card y haya aprobacion prome cu bo viaha pa Aruba. Ta consciente cu un fayo cu bo ED-Card por causa cu bo ta keda pega y no por regresa Aruba.

Ta importante pa bo sa cu Gobierno di Merca ta rekeri pa tur ciudadano cu no ta Mericano y ta yega Merca, mester completa e certificacion di Center for Disease Control and Prevention (CDC) caminda ta confirma cu nan ta cumpli cu tur rekisito di vacunacion. Informa bo mes cerca e aerolinea cu bo ta biahando cu ne.

Aruba Airport ta corda tur hende pa yega aeropuerto por lo menos tres ora prome. Ta desea tur pasahero y henter Aruba feliz dianan di fiesta.





Resultado Sorteo
december 19, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3787	7400	1148	6531
8264	8008	SUPER5	7684
4273	7337	-	3354

MERDIA

Merdia	
CATOCHI	Sorteo # 3775
	6656
	2443
	2912
MULTI-X	FP
BIG 4	Sorteo # 3775
	6071
1OFF	Sorteo # 1833
	2037
ZODIAC	Sorteo # 3775
	7934
	Libra
LUCKY 3	Sorteo # 649
	478
MULTI-X	FP

ANOCHI

Anochi	
CATOCHI	Sorteo # 7822
	6209
	8209
	8910
MULTI-X	FP
BIG 4	Sorteo # 6866
	0837
1OFF	Sorteo # 1571
	4587
ZODIAC	Sorteo # 5625
	8517
	Scorpio
LUCKY 3	Sorteo # 555
	345
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	220.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA: 05-11-14-15-21

Sorteo # 5981		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	50.000,-
74	x Match 4	
1472	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball:
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 575.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Green overseas cu ta financia pa ue kier establece un team di dunador di servicio aki na Aruba

Individuonan por participa tambe

E programa "Green Overseas" (GO-program), cu ta financia pa Union Europeo (UE) y ehecuta pa e compania Expertise France, kier establece un pool di dunador di servicio. Nan buscando dunadornan di servicio cu experiencia den transición di Energia y/of "Resiliente" pa cu cambio di clima y cu tin conocemento solido di e "Landen en Gebieden Overzee" (LGO) di UE y di e "Gebieden Overzee" (GO) di Reino Uni, particularmente den e region di Caribe.

E pool di dunadonan di servicio aki yama e "Green Overseas Expertise Network". Unabes selecciona pa ta parti di e network aki, lo invita e dunadonan di servicio pa competi pa contratonan specifico pa e implementacion di varios actividad den e LGOs di UE of den e GOs di Reino Uni.

Ta invita tur interesado (expertonan individual, "consultancies", companianan, NGOs etc.) cu tin experticio y experiencia relevante pa aplica na PLACE, cu ta un platform publico di destaho di Francia. E number di referencia di e consulta aki ta "2022/S 205-585112" y e link pa e consulta ta: https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2116282&orgAcronyme=s2d

Si kier sa mas di e "Green Overseas Expertise Network" por check:
Un video cortico: https://www.youtube.com/watch?v=yIhmYRIM6i8&ab_channel=GreenOverseas ;
Un documento di FAQ;
Un tutorial pa yuda expertonan individual of entidadnan legal interesa aplica pa bira parti di e Network.

E documento di FAQ y e tutorial ta accesibel riba e website di DEACI na https://www.deaci.aw/pool-of-service-providers-with-expertise-in-energy-transition-and-or-climate-change/ y tambe por download nan for di e website: https://green-overseas.org/ (click riba "Call for Expertise" na e banda drechi ariba).

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha " baby sister".
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TABENDE
Stndmixer pa bolo Fl.45
Candelabro di tres bela Fl. 25
6 sombre Fl.5 cada un
Tel.593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
Christmas Ornament Sale
Seroe Pita 34 C
Bring your own supermarket bag fill for 5 Afl every saturday
12-4 until gone

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabow pa wak pa mucha y hasi cas limpi
Tel. 569 3253



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Santa Cruz	Aloe
Tel. 585 8028	Tel. 584 4606

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor den Bo
brasanan Ba hibami
Shelo, unda tur mi
ser kerinan tabata
wardami, jena mi
famia cu a keda atras
cu forza & amor, den
mi curazon swmper
lo keda tur mi ser
kerinan.



Cu dolor profundo
pero conforme cu
boluntad di Dios
nos ta anuncia
fayecimento di:

Maria Altagracia Pietersz de Cuba

mihor conoci como: "Lidia" of "Icha"
*04 september 1954 - †17 december 2022

Na nomber di su:
Esposo: Oscard A. Pietersz
Yiunan:
Rosanne A. M. Pietersz
Natasha M. C. Pietersz & Geovanni Kock
Llismara J. V. Lacle & Schneider Joseph

Nietonan:
Leonardo, Lyonell, Elijah & Llineï (na caminda)

Rumanan:
George & Glenda de Cuba
Rudy & Glenda de Cuba
Glenda & Wilfred Wathey
Hubert & Monira de Cuba
Rudolf de Cuba

Subrino y subrinanan:
Annelies de Cuba
Maryann Wathey & Joshua
Jonathan de Cuba y yiu
Ruelle & Maryann de Cuba
Gerald Wathey & Carol Marin y yiunan
Amy & Sylvester Schwengle
Albert de Cuba & Ariathne Tromp
Glenn de Cuba
Kenya de Cuba

Amiga di cas:
Shirley Lattig

Danki special na: Pastoor Andres & Legion di Maria di Parokia di Savaneta, dr. Milton de Cuba, dr. Allan Steward, tur e zusternan di Oncologie, Debbie McDougal, Laura Alvarez, Sandra, Lili Prins, Bibi Arends

Y demas famia: Pietersz, de Cuba, Lacle, Henriquez, Wever, Maduro, Geerman, Wathey, Ibrahim, Koolman, Kock, Curiel, Schwengle, Stede, Tromp, Gonzalez, Christiaans & Martijn

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 21 december 2022 di 9or di mainta pa 11or di mainta na Pray Funeral Home na San Nicolaas saliendo pa santana Catholico na Savaneta.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 20 december 2022 di 7or pa 9or di anochi na Pray Funeral Home San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia of conocir nos ta extende nos mas sincero desculpa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Acerca Dios cu cantica di
alegria:
Canta contento pa Señor,
henter mundo; sirbi
Señor cu alegria, acerc'E
cu canticanan di fiesta.
Reconoce cu Señor ta Dios,
t'E a crea nos y nos ta di djE;
nos ta su pueblo, carnenan,
cu e ta cuida.
Salmo 100



Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos tur, nos ta anuncia fayecimento di:

Ignocencia Maria Krosendijk

Mihor conoci como: "Tanchi Ija", "Maria Chikito"
*22 Juni 1953 - † 11 December 2022

Na nomber di su:
Mayornan:
† Teofil Krosendijk y Polonia Krosendijk – Krozendijk

Pareha: Rosendo Kock

Yiu di su Pareha: Nariane Kock y yiu

Rumannan:
Dominico "Coco" y Maria Krosendijk – Kelly
† Veronica "Ika" y Laureano Kock – Krosendijk
Beatrix "Bea" y Ricardo Kwidama – Krosendijk
Seferino "Adri" y Catharina Krosendijk - Kelly
† Maria Mercedes "Mechi" y Francisco "Chico" Hernandez – Krosendijk

Mescos cu ruman: Apolonia "Chichi" Croes, Tecla Croes y Regina "Texiana" Willems

Yiunan di Criansa: Johnny Arrindell, Sylvia Ruiz, Ashna Vos, Jason Vos, Jean-Marie Vos y Lydienne Tjuk-Tjauw-Tjin

Ihanan: Silvia Ruiz, Anthony Kwidama y Marcy Scholten

Subrinonan: Sylvia y Guillermo Ruiz – Krosendijk
Jahaira y Gregory Maduro – Krosendijk
Eric Kwidama
† Anoushka Hernandez
Bryan Krosendijk y Ghislaine Gomes
Anthony Kwidama
Jose Hernandez
Leonardo y Jamira Kock – Jansen
Teofilo y Crismeyri Krosendijk – Beato
Andreina y Ryan Schwengle – Krosendijk

Sobre subrinos y subrinas: Shykia, Desharina, Amadee, Ericielle, Joceanne, Ansheska, Sybren, Antonella, Suehaile, Ettienne, Natiushka, Valjienne, Jirvianna, Eidan, Eilin, Shanayla, Wendy, Vanessa, Ulrich, Larienne, Gerard y Eva-Marie.

Tanta y omonan, Primo(a)nan, comper y comernan, demas famianan, amigo(a)nan, conocirnan, bisiñanan y ex-coleganan di Ling & Sons.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Prome y despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

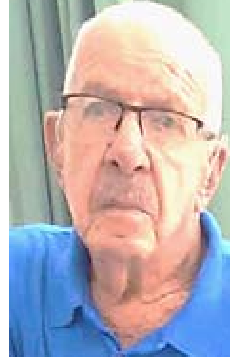
Acto di condolencia lo tuma lugar: Dialuna 19 December 2022. di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 20 December 2022 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or te 4or na Misa y despues nos lo ta saliendo pa Santana na Catolico na Sta. Cruz.

Enbes di flor of krans lo tin un donation Box di Edmund Harms Foundatio

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n
tin falta di nada.
Den cunucu di yerba verde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe haña forza



Cu dolor profundo den
nos curazon nos ta anuncia
fayecimento di:

Teofilo Tromp

Mihor conoci como Tilo, Papa Tilo, John Brown of Cabuya
*9 januari 1936 - † 18 december 2022
Yui di † Angel (Chonan) & † Gudelia Tromp- Laclé

Den nomber di su:
Esposa: Mercelina Tromp- Lopez
Yuinan:
Luis & Sandra Tromp- Restrepo
Tito & Mila Tromp- Thijzen
Roberto & Antonia Tromp- Geerman

Nieto- y nietanan:
Jonathan & Maria Monica Tromp- v/d Bosch
Ludwig Tromp & Evelyn Peterson Luigi Tromp
Ruzischka Tromp & Richnell Rozenberg Rashida Tromp
† Monica Rasmijn Michel Rasmijn

Bisa nieto y nietanan:
Nathan y Niamh Tromp
Isabelle Tromp Christiaan Rasmijn

Rumannan:
† Edna & † Orvind Johnson- Tromp y famia
† Ruben & Giolina Tromp- Ras y famia
†Margo & † Bruce Sark- Tromp y famia Olga & † Walter Wong- Tromp y famia Marco Tromp y famia
† Bill & Ida Tromp- Marquez y famia

Swa y cuñanan:
† Francisco & †Colati Lopez y famia
†Carlino Lopez y famia Agrepina Lopez
†Catarina & †Chona Koolman- Lopez y famia
†Damasco & †Abelina Lopez- Wever y famia
†Cleta & †Luciano Wever- Lopez y famia Helena Lopez
Pascuala & Armando Abello- Lopez y famia

Amigonan di cas:
David Allan
Elio & Carmen Carolina- Rasmijn y famia

Bisiñanan: Reynaldo & Ofelia y famia

Sobrino- y sobrinanan , primo- y primanan, comer- y compernan, tur ihanan, ex coleganan di LAGO, DOW, MTS, Wickland, Brazilian Flash Racing y demas famia: Tromp, Lopez, Laclé, Leo, Semeleer, Wong, Johnson, Sark, Brash, Foley, Freeman, Redden, Lis, Restrepo, Thijzen, Wever, Thiel, Ras, Werleman, Lanoy, Dirksz, Eduarda y Koolman
Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 23 december 2022 di 9or pa 11or di mainta na Pray Funeral Home San Nicolaas y sigi pa cremacion.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 22 december 2022 di 7or pa 9or na Pray Funeral Home San NIcolaas

Disculpa nos cu si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encon tra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisa wela y ruman stima:

Maria Leoncita Arends

Mihor conoci como: "Mama Oncha"
*17-08-1932 †17-12-2022

Yiunan:
Herbert "Herby" Merryweather & Jamilee Agudelo
Maria Veneranda "Landa" & Wilfred Ras
Deborah "Debbie" Merryweather
Eveline "Lienchie" Merryweather & Michel Paesch
Elizabeth "Betchie" & Ruben Jr. "Bincho" Mansur
Manera yiu: Antonieta Kock-Flanegin
Nietonan:
Herbert & Carolina Merryweather
Phillip & Tyara Merryweather
Monica & Roycie Koolman
Maximilion & Sherryn Irving
Sidney Merryweather & Adriana Henriquez
Leoncita Ras & Paolo Irausquin
Wilfred Jr. Ras & Marianyela Pereira
RJ Johnson
Leandra Dijkhoff & Lujeann Bergen
Casandra Dijkhoff
Melony & Paul Croes
Misha & Raymondt Pimienta
Matthew & Kelly Paesch
Bancho & Josie Mansur
Terrick & Marilinda Mansur
Naira Mansur & Dwight Feliciano
Bisnietonan:
Katherine, Herbert William, John-Philip, Adam, Izac, Maria Veneranda, Elizabeth, Evelyn, Max, Massimo, Ziva, Paul-Adisson, Maria Paula, Amalia-Marie, Rayven, Maxen, Ruben, Benjamin, Elise, Aryen y Damian.
Rumannan:
† Max & Edwina Arends y yiunan
†Clarita & †Jenny Arends y yiunan
† Hubert & Arlene Arends y yiunan
Mario & Cata Arends y yiunan
†Silo Franken y yiunan
Ayudantenan:
Norma, Luisa, Carmen, Adriana, Rosita, Nelly, Judis.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 22 december 2022 di 12or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco di Asis Pro-Cathedral na Playa, despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Mariano H. Thodé

Mihor conoci como "Maiky"
*30-01-1954 - †15-12-2022

Na nomber di su mayornan:
† Pedro Ricardo Thodé
† Alicida Thodé-Wester
Rumannan:
†Erna y †Juan Ras y yuinan
† Johana Gregoria Maduro Thodé y yuinan
Nadi Thodé y † Agnes Thodé y yuinan
Milo y Rina Thodé na Hulanda
Wim Thodé y yuinan y Vilma Kelly
Robby y †Dora Thodé y yuinan
Carlos y Sita Thodé y yuinan
Mary y Leo Solognier y yuinan
Jeta y Roy Hart y yuinan na Hulanda
Hori y †Mirna Thodé y yuinan
Lourdes Thodé y yuinan y Juchi van Doornspeek
† Prociano Thodé
Mayra y Leo van der Biezen y yuinan
† Jaqueline Thodé

Tur subrino y subrinanan ,su bisinjanan y demas conocirnan

Famianan: Thode, Wester, Angela, Christiaans, Ras, Croes, Jurgens, Kelly, Maduro, Rasmijn, Geerman, Solognier, Hart, Van Doornspeek, v/d Biezen, Thielman,de Cuba, Winklaar, Wernet, Kooiman, Willems, Alberts, Dabian, Pablo, Henricus, Tromp, Werleman, Kock, Haseth, Dirksz
Curacao: Romero, Mujica, Suisse, Valentijn, Lan
Bonaire: Martinus
Merca: Thomas

Demas famia ta invita tur amigo y bisinja y conocirnan pa asisti na acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diamars 20 di December 2022. E restonan mortal di "Maiky" lo ta reposa for di 2:00 pa 4:00 na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocirnan.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Bin serka mi tur cu ta cansa y carga y lo mi duna boso sosiego eterno.
Mateo 11:28

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri;

Sr. Humphrey Marco Sophia

Mihor conoci como 'Geng'
*25 april 1949 - †16 December 2022

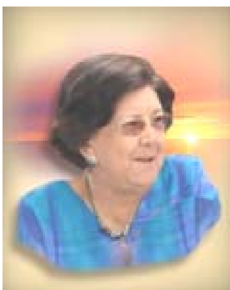
Na nomber di su rumannan:
Filomena Sophia y yiunan
Lupita y Rafael del Rosario-Sophia y yiunan
Franklin (Mecha) y Ilva Sophia y yiunan
†Ildo Sophia y yiunan
Jose Isidro y Keila Sophia y yiunan
Subrino y subrinanan;
Maira Sophia y yiunan
Elvis del Rosario y yiunan
Jacqueline del Rosario y Maria de Cuba
Iraima van Arneman Sophia y Gregory van Arneman
Ivy Sophia y yiunan na Hulanda
Jersey y Mijoli Sophia y yiu
Luis Sophia y Mila Sophia y yiunan
Gabriela Erasmus y famia
Aljereau Sophia y yiunan
Darryl y Jamilette Sophia y yiunan
Pahola Sophia y Didel y yiu
Fercand Sophia
Jose Daniel Sophia
Primonan na Hulanda:
Efrain Sophia y famia
Marlon Sophia y famia
Amigonan di Rancho
Demas faminan na Aruba, Hulanda y Curacao.

Danki na cas di Machi na Sra. Cristina y trahadornan pa e cuido durante su añanan na cas di Machi.

Demas famianan: Sophia, del Rosario, de Palm, Luciana, Wernet, Croes, v/d Linde, Acosta, van Arneman, Ras, Luidens, Holsman, de Cuba, Dania, Tromp, Martis, Korsen, Martes, Abath, Wolter, Orman, Bryson, Kelly y Cristina.

Ta invita pa un acto di despedida cual lo tuma lugar diamars 20 di December di 9:00 - 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home.

Despues ta sigui pa acto di cremacion den seno familiar.
Ta lamenta cu despues di cremacion, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Mercelina Farro-de Cuba

Mihor conoci como "Madu of Lina"
*18-10-1932 - †15-12-2022
Casa: †Ray Farro

Yiunan
Pedro y Maria Farro-Bislip
Edna Farro y †Robert
†Diana Farro
Harold y Mariela Farro-Geerman
Nietonan: Elvis, Marcel, Joselle, Guido, Krista, Kyndra
bisanieto nan: Denzel, Rygel, Jake
Ruman: Miguel y Benita de Cuba
Sobrina y sobrinonan: Lidia, Luis y Meggy, Glenda, Glen y Glenrick, Janchi, Greta, Jorell, y Lee-John, Ipi, Jacky y Ghislaine, Willy y Joyce, Gisela, Roland y Chris, Lourdes

Tur bisiñanan, conocirnan, amistadesnan.
Demas famianan: de Cuba, Farro, Bislip, Geerman, van Raalte, Zara, Leones Galaraga, Werleman, Maduro, Eckmeyer, Evertsz, Tromp, Jacobs, Dennert, Figaroa, Semeleer, Leest, Giel, Laclé, Franken, Hawkins, Tucci, Figaroa, Flanegin, Knot, Cremer, van Leeuwaarden, Domacassee, Jansen, Zebeda, Hoevertsz, Kazenbroot, Selder, Ogenia, Hradecky

Gradicimento ta bai na Dr. vd Linden, su cardiologonan Laclé, Kolff y Dennert , Dr. D. Laclé
y muy en especial su cuidadonan Delcy, Rosa, Aida, Ethlyne, Martiza, Ferquis y Nicole

Famia ta invita pa:
Condolencia ariba diahuebs 22 december na Aurora Funeral Home na Oranjestad di 7'or pa 9'or anochi.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Entiero lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason di Savaneta diaberna 23 december di 9'or pa 11'or y despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Si ta desea, por duna un donacion pa Sticting Sonrisa en bes di flor.

Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa pa difunto na Misa Sagrado Curason na Savaneta cual lo tuma lugar dia 28, 29 y 30 di december na misa di Savaneta pa 7 'or p.m.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

FBI: Aumento skerpi den cantidad di adolescente victima di 'sextorsion' online

(AP) — FBI na Merca a bati alarma ayera tocante un aumento explosivo den cantidad di mucha homber adolescente birando victima di extorsion pa placa online despues di trick nan pa manda potret sexualmente explicito.

Al menos 3mil mucha, mayoria di nan homber adolescente, a bira victima di schemanan cu ta conecta na mas cu un decena di suicidio e aña aki, un escala cu autoridadnan Mericano no a yega di mira nunca, segun oficialnan di Departamento di Husticia. Hopi ta kere cu ta chat online cu muchanan di nan propio edad, pero rapidamente ta manipula nan pa manda potret explicito, y despues ta chantahia nan pa manda placa bao menasa di publica e potretnan, segun FBI. Mayoria di victima tin entre 14 pa 17 aña di edad, pero muchanan di hasta 10 aña a bira victima.

FBI a bisa cu ta emitiendo un alerta di seguridad publico nacional awo ya cu muchanan ta pasa mas tempo online durante vakantie di scol.

Tin un aumento abrumante di dies biaha mas keho desde aña pasa, y probablemente tin mas victima cu nunca a bin dilanti, segun FBI. Berguensa por preveni victimanan di busca ayudo.

Ta kere cu hopi di e ola nobo di schema ta origina cu estafadornan basa na paisnan West Africano manera Nigeria y Ivory Coast. E sospechosonan tipicamente ta posa como muchanan di edad similar, hopi biaha usando potret di un mucha muhe y poniendo un scol of agregando amigonan pa pone mustra cu nan ta biba den e mesun area. E ta sucede hopi biaha riba plataformanan grandi manera Instagram of Facebook, pero tambe por sucede riba videogaming of video chat, segun autoridadnan.



E alerta tin intencion di trece e asunto den bista publico, pa asina muchanan por sinti mas safe pa conta nan storia, y adultonan por yuda nan siña con pa sa si un identidad ta falso, y pa rechasa cualkier persona cu pidi nan imagennan explicito, segun Procurador General Assitent, Kenneth Polite di division criminal di Departamento di Husticia.

Departamento di Seguridad Nacional tambe ta trahando pa track cuentanan falso na nan fuente, segun Steve Francis, director ehecutivo interino di Investigacion di Seguridad Nacional. No ta cla si fiscalnan federal a presenta casonan liga na e schema di estafa.

E tacticanan usa pa esnan tras di e cuentanan falso ta birando mas agresivo, tin biaha ta pidi potret dentro di algun minuut, y ta den aumento rond di henter mundo.

Nort Korea ta lansa dos misil balistico capaz di alcansa Hapon

(AP) — Nort Korea a test lansamento di un par di misil balistico capaz di alcansa Hapon riba diadomingo, den un posible protesta contra e adopcion di Tokyo di un strategia di seguridad nobo pa pusha pa mas ofensiva contra Nort Korea y China.

E lansamentonan a yega dos dia despues cu Nort Korea a bisa cu a realisa un test clave necesario pa construi un misil balistico intercontinental mas mobil y poderoso, diseña pa alcansa continente Mericano. E dos misil a biaha for di e area Tongchangri den nort west di e pais na un altitud maximo di 550 kilometer prome cu aterisa den awa entre e Peninsula Koreano y Hapon, segun gobiernonan Sur Koreano y Hapones.



Vice-minister di Defensa Hapones, Toshiro ino a critica Nort Korea pa menasa e seguridad di Hapon, e region y comunidad internacional. Comando Indo-Pacifico Mericano a bisa cu e lansamento ta destaca e impacto desestabilisador di e programanan di arma Nort Koreano. A bisa cu e compromiso di Merca pa defende Sur Korea y Hapon ta keda fuerte.

Algun experto ta specula cu Nort Korea ya tin misilnan nuclear funcional cu por alcansa henter Merca y su aliadonan Sur Korea y Hapon, mirando e cantidad di aña cu a inverti den su programa nuclear. Pero otronan ta bisa cu e pais ainda falta añas pa adkiri armanan asina, notando cu ainda no a proba publicamente cu tin e tecnologia necesario.

UE ta yega na acuerdo riba intercambio di emision y fondo pa clima social

(AP) — Gobierno- y legisladornan di Union Europeo a yega na un acuerdo diadomingo riba elementonan clave di e "acuerdo berde" di e bloc di 27 nacion, reformando e sistema di intercambio di emisionnan di gas di invernadero y pa crea un fondo nobo pa dificultad, pa e paisnan mas afecta pa e medidanan pa combati cambio climatico.

Ambos banda a bay di acuerdo pa pusha industria y companianan di energia Europeo pa reduci nan emision door di agilisa e eliminacion gradual di voucher di contaminacion gratis. Esaki ta haci cu cada ton di CO_2 cu ta lansa den atmosfera ta bira mas caro pa contaminadornan.

Comision ehecutivo di UE a bisa cu e medida lo rekeri pa industrianan Europeo reduci nan emisionnan cu 62% pa 2030 riba nivelnan di 2005, compara cu un obhetivo di 43% bao e reglanan anterior.

Pa sigura igualdad, UE tambe ta bay introduci un impuesto riba companianan stranhero cu kier importa productonan cu no ta cumpli cu standardnan di proteccion di clima cu cual companianan Europeo mester cumpli. E asina-yama Carbon Border Adjustment Mechanism a keda acorda siman pasa.

Gobiernonan y Parlamento Europeo tambe a bay di acuerdo pa extende e sistema di intercambio di emision di e bloc pa cubri transport riba tera y e kentamento di edificionan for di 2027. Esaki probablemente ta bay aumenta e prijs di gasolin, gas natural y otro combustiblenan fossiel pa consumidor, dunando un incentivo pa cambia pa alternativanan mas barata.



E acuerdo ta inclui un clausula di emergencia cu ta permiti pospone e introduccion cu un aña si e costonan di energia ta particularmente halto.

Den marco di e crisis energetico actual cu a impulsa inflacion na Europa y na mundo, negociadornan a bay di acuerdo pa tambe crea un fondo di clima social, cu ta bay yuda hogarnan vulnerable y negoshinan chikito pa por carga e costonan mas halto pa combustible resultando di e medidanan nobo. E fondo ta consisti di decenas di biyones di euro y ta bay keda elimina gradualmente for di 2026, y yena cu e placa ricibi di e subasta di voucher di emision.

E acuerdo provisional mester keda adopta formalmente pa parlamento y gobiernonan di UE. E ta parti di e pakete 'Fit for 55' di e bloc cu tin meta pa yuda UE reduci su emisionnan cu 55% pa 2030 for di nivelnan di 1990 y alcansa 'net zero' pa mita di siglo.